

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 246



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

53. évfolyam

2010. szeptember 18.

Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ A Bizottság 821/2010/EU rendelete (2010. szeptember 17.) az információs társadalomra vonatkozó közösségi statisztikákról szóló 808/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtásáról ⁽¹⁾ 1
- ★ A Bizottság 822/2010/EU rendelete (2010. szeptember 17.) a vállalati szakképzésre vonatkozó statisztikákról szóló 1552/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtásáról szóló 198/2006/EK bizottsági rendeletnek a gyűjtendő adatok, valamint a mintavételi, pontossági és minőségi követelmények tekintetében történő módosításáról ⁽¹⁾ 18
- ★ A Bizottság 823/2010/EU rendelete (2010. szeptember 17.) az oktatással és az egész életen át tartó tanulással kapcsolatos statisztikák előállításáról és kidolgozásáról szóló 452/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a felnőttek egész életen át tartó tanulásban való részvételére vonatkozó statisztikák tekintetében történő végrehajtásáról ⁽¹⁾ 33
- A Bizottság 824/2010/EU rendelete (2010. szeptember 17.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról 73

Ár: 4 EUR

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG 821/2010/EU RENDELETE

(2010. szeptember 17.)

az információs társadalomra vonatkozó közösségi statisztikákról szóló 808/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtásáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az információs társadalomra vonatkozó közösségi statisztikákról szóló, 2004. április 21-i 808/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 8. cikkére,

mivel:

- (1) A 808/2004/EK rendelet közös keretet hozott létre az információs társadalomról szóló európai statisztika rendszeres előállításához.
- (2) A 808/2004/EK rendelet 8. cikkének (1) bekezdése szerint végrehajtási intézkedésekre van szükség a rendelet 3. és 4. cikkében említett statisztika elkészítéséhez rendel-

kezésre bocsátandó adatoknak és ezek továbbítási határidejének meghatározásához.

- (3) Az ebben a rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az európai statisztikai rendszer bizottságának a véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az információs társadalomra vonatkozó európai statisztika előállításához a 808/2004/EK rendelet 3. cikke (2) bekezdésének és 4. cikkének megfelelően továbbítandó adatokat e rendelet I. és II. melléklete határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. szeptember 17-én.

a Bizottság részéről
az elnök
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ HL L 143., 2004.4.30., 49. o.

I. MELLÉKLET

1. Modul: A vállalkozások és az információs társadalom

1. TÉMAKÖRÖK ÉS MUTATÓIK

a) A 2011-es tárgyévben felméréndő, a 808/2004/EK rendelet I. mellékletében található listáról kiválasztott témakörök a következők:

- IKT-rendszerek és használatuk a vállalkozásokban,
- az internet és más elektronikus hálózatok használata a vállalkozásokban,
- e-kereskedelem,
- e-üzleti folyamatok és szervezési szempontok,
- az IKT használata a vállalkozásokban abból a célból, hogy kormányzati és közigazgatási szervekkel információkat és szolgáltatásokat cseréljenek (e-kormányzat),
- az IKT használata és hatása a környezetre (zöld IKT),
- az IKT, az internet és egyéb elektronikus hálózatok, az e-kereskedelmi és az e-üzleti folyamatok használatának korlátai.

b) A vállalkozások következő mutatóit kell gyűjteni:

IKT-rendszerek és használatuk a vállalkozásokban

Az összes vállalkozás esetében gyűjtendő mutatók:

- számítógép-használat.

Számítógépet használó vállalkozások esetében gyűjtendő mutatók:

- (választható) számítógépet hetente legalább egyszer használó alkalmazottak,
- (választható) nyílt forráskódú szoftverek használata: operációs rendszerek,
- nyílt forráskódú szoftverek (választható) használata: internetes böngészőszoftver,
- nyílt forráskódú szoftverek (választható) használata: irodai szoftver,
- nyílt forráskódú szoftverek (választható) használata: webszerverszoftver,
- nyílt forráskódú szoftverek (választható) használata: vállalati erőforrás-tervező (ERP) vagy ügyfélkapcsolati (CRM) alkalmazások az üzleti folyamatok automatizálásához,
- nyílt forráskódú szoftverek (választható) használata: egyéb,
- elektronikus hozzáférés a humánerőforrásokkal kapcsolatos személyes szolgáltatásokhoz,
- RFID technológia használata (Radio Frequency Identification, rádiófrekvenciás azonosítás).

RFID-t használó vállalkozások esetében gyűjtendő mutatók:

- RFID használata személyes azonosításhoz vagy hozzáférés ellenőrzéséhez,
- RFID használata a gyártási és szolgáltatásnyújtási folyamat részeként,
- RFID használata az értékesítés utáni termékazonosításhoz.

Internet és más elektronikus hálózatok használata a vállalkozásokban

Számítógépet használó vállalkozások esetében gyűjtendő mutatók:

- internet-hozzáférés.

Internet-hozzáféréssel rendelkező vállalkozások esetében gyűjtendő mutatók:

- (választható) World Wide Webhez (www, web) csatlakozó számítógépeket hetente legalább egyszer használó alkalmazottak,
- internetkapcsolat: hagyományos modem vagy ISDN,
- internetkapcsolat: DSL,
- internetkapcsolat: egyéb vezetékes internetkapcsolat,
- internetkapcsolat: mobil széles sávú kapcsolat,
- (választható) internetkapcsolat: mobil széles sávú kapcsolat legalább 3G technológiájú telefonnal,
- (választható) internetkapcsolat: mobil széles sávú kapcsolat legalább 3G technológiájú modemet használó hordozható számítógéppel,
- internetkapcsolat: egyéb mobil kapcsolat,
- internetkapcsolat: a leggyorsabb internetkapcsolat maximális szerződés szerinti letöltési sebessége: ($[0;< 2]$, $[2;< 10]$, $[10;< 30]$, $[30;< 100]$, $[>=100]$),
- mobil széles sávú internetkapcsolattal rendelkező hordozható eszközzel ellátott alkalmazottak,
- az alkalmazottakat mobil széles sávú internetkapcsolattal rendelkező (legalább 3G technológiájú) hordozható eszközzel ellátó vállalkozások,
- weboldalhasználat.

Weboldallal rendelkező vállalkozások esetében gyűjtendő mutatók:

- a következő szolgáltatás nyújtása: online rendelési vagy foglalási szolgáltatás,
- (választható) a következő szolgáltatás nyújtása: adatvédelmi nyilatkozat, adatvédelmi címke (*privacy seal*) vagy adatvédelmi tanúsítvány (*privacy certification*) a weboldal biztonságosságáról,
- (választható) a következő szolgáltatás nyújtása: termékkatalógus vagy árlista,
- (választható) a következő szolgáltatás nyújtása: a látogató lehetősége arra, hogy termékeket személyre szabjon vagy megtervezzen,
- (választható) a következő szolgáltatás nyújtása: online nyomonkövetési szolgáltatás,
- (választható) a következő szolgáltatás nyújtása: személyre szabott tartalom rendszeres/visszatérő látogatók számára,
- (választható) a következő szolgáltatás nyújtása: betöltetlen álláshelyek meghirdetése vagy online álláspályázat.

Az IKT használata a vállalkozásokban abból a célból, hogy kormányzati és közigazgatási szervekkel információkat és szolgáltatásokat cseréljenek (e-kormányzat)

Internet-hozzáféréssel rendelkező vállalkozások esetében gyűjtendő mutatók:

- internethasználat hatóság weboldaláról vagy honlapjáról való információszerzésre az előző naptári évben,
- internethasználat űrlap beszerzésére hatóság weboldaláról vagy honlapjáról az előző naptári évben,
- internethasználat kitöltött űrlap hatóságnak történő elektronikus visszaküldésére az előző naptári évben,
- (választható) internethasználat teljesen elektronikus – papírmunkát nem igénylő – közigazgatási eljárás elvégzésére az előző naptári évben,

- a hatósággal való elektronikus kommunikáció korlátai: az adatok titkosságával és biztonságával kapcsolatos aggodalmak,
- a hatósággal való elektronikus kommunikáció korlátai: az elektronikus eljárások túl bonyolultak vagy időigényesek,
- a hatósággal való elektronikus kommunikáció korlátai: az elektronikus eljárásban továbbra is szükség van levélváltásra vagy személyes megjelenésre,
- a hatósággal való elektronikus kommunikáció korlátai: az elektronikus eljárások rendelkezésre állására vonatkozó ismeretek hiánya,
- internethasználat ajánlattételi dokumentációhoz és kiegészítő iratokhoz való hozzáférésre nyilvános elektronikus közbeszerzési rendszerben az előző naptári évben,
- internethasználat áru vagy szolgáltatás kínálására nyilvános nemzeti elektronikus közbeszerzési rendszerben az előző naptári évben,
- internethasználat áru vagy szolgáltatás kínálására más uniós tagállam nyilvános elektronikus közbeszerzési rendszerében az előző naptári évben,
- internethasználat alkalmazott társadalombiztosítási hozzájárulásának bevallására az előző naptári évben,
- internethasználat társasági adó bevallására az előző naptári évben,
- internethasználat hozzáadottérték-adó (héta) bevallására az előző naptári évben,
- internethasználat vám/jövedéki adó bevallására az előző naptári évben.

Az előző naptári évben a saját országukban nyilvános elektronikus közbeszerzési rendszerben árut vagy szolgáltatást nem kínáló vállalkozások esetében gyűjtendő mutatók:

- (választható) ok, amiért nem került sor áru vagy szolgáltatás kínálására: a vállalkozás nem értékesít a közszektor számára,
- (választható) ok, amiért nem került sor áru vagy szolgáltatás kínálására: az adatok titkosságával és biztonságával kapcsolatos aggodalmak,
- (választható) ok, amiért nem került sor áru vagy szolgáltatás kínálására: a vállalkozásra vonatkozó elektronikus közbeszerzésre vonatkozó ismeretek hiánya,
- (választható) ok, amiért nem került sor áru vagy szolgáltatás kínálására: egyéb.

E-kereskedelmi folyamatok

Számítógépet használó vállalkozások esetében gyűjtendő mutatók:

- automatizált adatcsere használata; meghatározása: bármilyen számítógépes hálózaton keresztül üzenetek küldése és/vagy kapása olyan, megegyezés szerinti vagy szabványos formátumban, amely lehetővé teszi az automatikus feldolgozást anélkül, hogy az egyes üzenetet kézzel be kellene gépelni,
- az (elektronikusan vagy másként) beérkező értékesítési megbízásokra vonatkozó releváns információk elektronikus és automatikus megosztása a raktárirányítási részleggel,
- az (elektronikusan vagy másként) beérkező értékesítési megbízásokra vonatkozó releváns információk elektronikus és automatikus megosztása a könyvelési részleggel,
- az (elektronikusan vagy másként) beérkező értékesítési megbízásokra vonatkozó releváns információk elektronikus és automatikus megosztása a gyártás- vagy szolgáltatásirányítási részleggel,
- az (elektronikusan vagy másként) beérkező értékesítési megbízásokra vonatkozó releváns információk elektronikus és automatikus megosztása a terjesztésirányítási részleggel,
- az (elektronikusan vagy másként) elküldött beszerzési megbízásokra vonatkozó releváns információk elektronikus és automatikus megosztása a raktárirányítási részleggel,

- az (elektronikusan vagy másként) elküldött beszerzési megbízásokra vonatkozó releváns információk elektronikus és automatikus megosztása a könyvelési részleggel,
- automatikus feldolgozásra alkalmas elektronikus számla fogadása,
- automatikus feldolgozásra alkalmas elektronikus számla küldése,
- automatikus feldolgozásra nem alkalmas elektronikus számla küldése.

Automatizált adatcserét (automated data exchange, ADE) használó vállalkozások esetében gyűjtendő mutatók:

- automatizált adatcsere használatának célja: termékinformáció küldése vagy fogadása,
- automatizált adatcsere használatának célja: szállítási okmány küldése vagy fogadása,
- automatizált adatcsere használatának célja: fizetési utasítás küldése pénzügyintézetnek,
- automatizált adatcsere használatának célja: adat küldése vagy fogadása hatóságnak/hatóságától.

E-kereskedelem

Számítógépet használó vállalkozások esetében gyűjtendő mutatók:

- megbízás fogadása weboldalon keresztül az előző naptári évben,
- megbízás fogadása EDI-típusú üzeneten keresztül az előző naptári évben,
- megbízás küldése számítógépes hálózaton keresztül az előző naptári évben.

Weboldalon keresztül megbízásokat kapott vállalkozások esetében gyűjtendő mutatók:

- a weboldalon keresztül kapott megbízásból származó teljes forgalom százalékos aránya az előző naptári évben,
- elektronikus értékesítés származási hely szerint: saját ország,
- elektronikus értékesítés származási hely szerint: egyéb EU-ország,
- elektronikus értékesítés származási hely szerint: a világ többi része.

EDI-típusú üzeneten keresztül megbízást fogadó vállalkozások esetében gyűjtendő mutatók:

- EDI-típusú üzeneten (pl. EDI-típusú üzenet, XML, EDIFACT stb.) keresztül fogadott megbízásból származó teljes forgalom százalékos aránya az előző naptári évben,
- elektronikus értékesítés származási hely szerint: saját ország,
- elektronikus értékesítés származási hely szerint: egyéb uniós ország,
- elektronikus értékesítés származási hely szerint: a világ többi része.

Számítógépes hálózaton keresztül megbízásokat küldő vállalkozások esetében gyűjtendő mutatók:

- (választható) a számítógépes hálózaton küldött megbízásból származó e-kereskedelmi vásárlások százalékos aránya százalékosztályokban az előző naptári évben ([0;< 1], [1;< 5], [5;< 10], [10;< 25], [25;< 50], [50;< 75], [75;100]),
- (választható) megbízás küldése weboldalon keresztül az előző naptári évben,
- (választható) megbízás küldése EDI-típusú üzeneten keresztül az előző naptári évben,

- elektronikus beszerzés származás szerint: saját ország,
- elektronikus beszerzés származás szerint: egyéb uniós ország,
- elektronikus beszerzés származás szerint: a világ többi része.

Az IKT használata és hatása a környezetre (zöld IKT)

Számítógépet használó vállalkozások esetében gyűjtendő mutatók:

- (választható) a nyomtatáshoz és másoláshoz használt papír mennyiségének csökkentésére irányuló vállalati politikák,
- (választható) a vállalkozás IKT-berendezései által fogyasztott energia mennyiségének csökkentésére irányuló vállalati politikák,
- (választható) személyes utazás helyett telefon, webes vagy videokonferencia használatát ösztönző vállalati politikák,
- (választható) célorientált IT-alkalmazások használata az üzleti folyamatok során fogyasztott energia mennyiségének csökkentésére,
- (választható) IT-alkalmazások használata, amelyek távoli elérést biztosítanak az alkalmazottak számára a vállalkozás e-mail rendszeréhez, dokumentumaihoz és alkalmazásaihoz.

c) A vállalkozások háttéréről a következő mutatókat kell gyűjteni vagy alternatív forrásból beszerezni:

Az összes vállalkozás esetében gyűjtendő mutatók:

- a vállalkozás fő gazdasági tevékenysége az előző naptári évben,
- a foglalkoztatottak átlagos száma az előző naptári évben,
- (választható) áru- és szolgáltatásbeszerzések összesen (számszerűen megadva, héa nélkül) az előző naptári évben,
- teljes forgalom (számszerűen megadva, héa nélkül) az előző naptári évben.

2. LEFEDETTSÉG

Az e melléklet 1. pontja b) és c) alpontjában meghatározott mutatókat a következő gazdasági tevékenységek alá besorolt, alább meghatározott méretű és földrajzi elhelyezkedésű vállalkozások esetében kell gyűjteni vagy beszerezni.

a) Gazdasági tevékenység: a NACE Rev. 2. alábbi kategóriába sorolt vállalkozások:

NACE-kategória	Megnevezés
C nemzetgazdasági ág	„Feldolgozóipar”
D, E nemzetgazdasági ág	„Villamosenergia-, gáz- és gőzellátás, vízellátás, szennyvíz gyűjtése és kezelése, hulladékgyűjtés és kezelés”
F nemzetgazdasági ág	„Építőipar”
G nemzetgazdasági ág	„Kereskedelem; gépjárműjavítás”
H nemzetgazdasági ág	„Szállítás és raktározás”
I nemzetgazdasági ág	„Szálláshely-szolgáltatás, vendéglátás”
J nemzetgazdasági ág	„Információ és kommunikáció”
(választható) 64.19., 64.92., 66.12. és 66.19. szakágazat 65.1. és 65.2. alágazat	„Pénzügyi és biztosítási tevékenység”
L nemzetgazdasági ág	„Ingatlanügyletek”
69–74. ágazat	„Szakmai, tudományos és műszaki tevékenység”
N nemzetgazdasági ág	„Adminisztratív és szolgáltatást támogató tevékenység”
95.1. alágazat	„Számítógép és kommunikációs eszköz javítása”

b) Vállalkozás mérete: legalább 10 személyt alkalmazó vállalkozások. Választhatóan a 10-nél kevesebb személyt alkalmazó vállalkozások is belefoglalhatók.

c) Földrajzi kiterjedés: a tagállam területének bármely részén található vállalkozások.

3. TÁRGYIDŐSZAK

Az előző naptári évre vonatkozó mutatók esetében a tárgyidőszak 2010. A többi mutató esetében a tárgyidőszak 2011. január.

4. BONTÁSOK

Az e melléklet 1. pontja b) alpontjában felsorolt témakörök és mutatóik esetében a következő háttérmutatókat kell benyújtani:

a) Gazdasági tevékenység szerinti bontás: a következő NACE Rev. 2. aggregátumoknak megfelelően:

NACE Rev. 2. aggregátum
nemzeti aggregátumok esetleges kiszámításához

10–18

19–23

24–25

26–33

35–39

41–43

45–47

49–53

55

58–63

(választható) 64.19 + 64.92 + 65.1 + 65.2 + 66.12 + 66.19

68

69–74

77–82

26.1–26.4, 26.8, 46.5, 58.2, 61, 62.01, 62.02, 62.03, 62.09, 63.1, 95.1

NACE Rev. 2. aggregátum
európai aggregátumok esetleges kiszámításához

10–12

13–15

16–18

26

27–28

29–30

31–33

45

46

47

55–56

58–60

61

62–63

(választható) 64.19 + 64.92

(választható) 65.1 + 65.2

(választható) 66.12 + 66.19

77–78 + 80–82

79

95.1

- b) Méretkategória szerinti bontás: az adatokat az alkalmazott személyek számának következő méretkategóriái alapján kell bontani.

Méretkategória
10 vagy több alkalmazott
10–49 alkalmazott
50–249 alkalmazott
250 vagy több alkalmazott

Ha le vannak fedve, akkor a 10 személynél kevesebbet foglalkoztató vállalkozásoknál az alábbi bontást kell alkalmazni. (Az „5-nél kevesebb alkalmazott” és az „5–9 alkalmazott” kategória megadása választható.)

Méretkategória
10-nél kevesebb alkalmazott
5-nél kevesebb alkalmazott (választható)
5–9 alkalmazott (választható)

5. RENDSZERESSÉG

A 2011. évre az adatokat egyszer kell benyújtani.

6. HATÁRIDŐK

- a) A 808/2004/EK rendelet 6. cikkében említett, aggregált – szükség szerint bizalmas kezelésre vagy megbízhatatlanságra vonatkozó jelöléssel ellátott – adatokat 2011. október 5. előtt kell továbbítani az Eurostatnak. Az adatállományokat eddig az időpontig véglegesíteni és érvényesíteni kell, valamint el kell fogadni. A tabulátorokkal tagolt, számítógéppel olvasható adattovábbítási formátumnak meg kell felelnie az Eurostat által megadott utasításoknak.
- b) A 808/2004/EK rendelet 6. cikkében említett metaadatokat 2011. május 31. előtt kell továbbítani az Eurostatnak. A metaadatoknak meg kell felelniük az Eurostat által megadott jelentéssablonnak.
- c) A 808/2004/EK rendelet 7. cikkének (3) bekezdésében említett minőségi jelentést 2011. november 5-ig kell továbbítani az Eurostatnak. A minőségi jelentésnek meg kell felelnie az Eurostat által megadott jelentéssablonnak.

II. MELLÉKLET

2. Modul: Magánszemélyek, háztartások és az információs társadalom

1. TÉMAKÖRÖK ÉS MUTATÓIK

a) A 2011-es tárgyévben felmérendő, a 808/2004/EK rendelet II. mellékletében található listáról kiválasztott témakörök a következők:

- a magánszemélyek és/vagy a háztartások hozzáférése az IKT-hez, és az IKT használata magánszemélyek által és/vagy a háztartásokban,
- az internet és egyéb elektronikus hálózatok használata magánszemélyek által és/vagy háztartásokban különböző célokra,
- IKT-szakértelem és -ismeretek,
- az IKT és az internet használatának akadályai,
- az IKT használata magánszemélyek által információk és szolgáltatások cseréje céljából, kormányzati és közigazgatási szervekkel (e-kormányzat),
- az olyan technológiákhoz való hozzáférés és ezek használata, amelyek bárholonnan bármikor csatlakozni tudnak az internethez vagy egyéb hálózatokhoz (mindenütt jelen lévő kapcsolat).

b) A következő mutatókat kell gyűjteni:

A magánszemélyek és/vagy a háztartások hozzáférése az IKT-hez, és az IKT használata magánszemélyek által és/vagy a háztartásokban

Az összes háztartás esetében gyűjtendő mutatók:

- otthoni hozzáférés számítógéphez,
- otthoni internet-hozzáférés, tekintet nélkül arra, hogy használják-e (bármilyen eszközzel),
- az otthoni internet-hozzáféréshez használt kapcsolat típusa: modem (betárcsázós hozzáférés hagyományos telefonvonalon) vagy ISDN,
- az otthoni internet-hozzáféréshez használt kapcsolat típusa: DSL (pl. ADSL, SHDSL, VDSL),
- az otthoni internet-hozzáféréshez használt más széles sávú kapcsolat típusa: rögzített vezeték (pl. kábel, optikai szál, Ethernet, PLC),
- az otthoni internet-hozzáféréshez használt más széles sávú kapcsolat típusa: rögzített vezeték nélküli (pl. műhold, nyilvános WiFi, WiMax),
- az otthoni internet-hozzáféréshez használt más széles sávú kapcsolat típusa: mobil (legalább 3G, pl. UMTS),
- (választható) az otthoni internet-hozzáféréshez használt más széles sávú kapcsolat típusa: mobil legalább 3G telefonnal (pl. UMTS, mobil WiMax),
- (választható) az otthoni internet-hozzáféréshez használt más széles sávú kapcsolat típusa: mobil legalább 3G modemmel (USB-kulcs/pendrive, laptop-kártya),
- az otthoni internet-hozzáféréshez használt kapcsolat típusa: mobil keskeny sáv (pl. mobiltelefonnal vagy laptophoz való modemmel használt 2G+/GPRS).

Az összes magánszemély esetében gyűjtendő mutatók:

- legutóbbi számítógép-használat otthon, munkahelyen vagy bárhol másutt (az elmúlt három hónapban; az elmúlt három hónaptól egy évig terjedő időszakban; több mint egy évvel ezelőtt; sohasem használt számítógépet).

Az elmúlt három hónapban számítógépet használó magánszemélyek esetében gyűjtendő mutatók:

- számítógép-használat átlagos gyakorisága (minden nap vagy szinte minden nap; legalább hetente egyszer (de nem minden nap); legalább havonta egyszer (de nem minden héten); havonta egyénél kevesebbszer),

- (választható) számítógép-használat helye az elmúlt három hónapban: otthon,
- (választható) számítógép-használat helye az elmúlt három hónapban: munkahelyen (nem otthon),
- (választható) számítógép-használat helye az elmúlt három hónapban: oktatási helyszínen,
- (választható) számítógép-használat helye az elmúlt három hónapban: másik személy otthonában,
- (választható) számítógép-használat helye az elmúlt három hónapban: más helyszínen (pl. könyvtár, szálloda, repülőtér, internetkávészó).

A magánszemélyek és/vagy a háztartások internethasználata különböző célokból

Az összes magánszemély esetében gyűjtendő mutatók:

- legutóbbi internethasználat (az elmúlt három hónapban; az elmúlt három hónaptól egy évig terjedő időszakban; több mint egy évvel ezelőtt; sohasem használta az internetet).

Internetet már használt magánszemélyek esetében gyűjtendő mutatók:

- legutóbbi magáncélú internetes kereskedelmi tevékenység (az elmúlt három hónapban; az elmúlt három hónaptól egy évig terjedő időszakban; több mint egy évvel ezelőtt; sohasem vásárolt vagy rendelt semmit).

Az internetet az elmúlt három hónapban használó magánszemélyek esetében gyűjtendő mutatók:

- internethasználat átlagos gyakorisága az elmúlt három hónapban (mindennap vagy szinte mindennap; legalább hetente egyszer (de nem mindennap); legalább havonta egyszer (de nem minden héten); havonta egyénél kevesebbszer),
- internethasználat helye az elmúlt három hónapban: otthon,
- internethasználat helye az elmúlt három hónapban: munkahelyen (nem otthon),
- internethasználat helye az elmúlt három hónapban: oktatási helyszínen,
- internethasználat helye az elmúlt három hónapban: másik személy otthonában,
- internethasználat helye az elmúlt három hónapban: más helyen,
- (választható) internethasználat helye az elmúlt három hónapban: könyvtár,
- (választható) internethasználat helye az elmúlt három hónapban: postahivatal,
- (választható) internethasználat helye az elmúlt három hónapban: közhivatal, városháza vagy kormányzati ügynökség,
- (választható) internethasználat helye az elmúlt három hónapban: közösségi vagy önkéntes szervezet,
- (választható) internethasználat helye az elmúlt három hónapban: internetkávészó,
- (választható) internethasználat helye az elmúlt három hónapban: internetes hotspot (szállodában, repülőtéren, nyilvános területen stb.),
- (választható) internethasználat helye az elmúlt három hónapban: egyéb,
- magáncélú internethasználat az elmúlt három hónapban közösségi hálózatban való részvételre (felhasználói felület készítése, üzenet küldése vagy egyéb közreműködés pl. a facebookon, twitteren),
- magáncélú internethasználat az elmúlt három hónapban online hírek, újság vagy hírmagazin olvasására vagy letöltésére,
- magáncélú internethasználat az elmúlt három hónapban egészséggel kapcsolatos információk keresésére,

- magáncélú internethasználat az elmúlt három hónapban oktatással, szakképzéssel vagy tanfolyam meghirdetésével kapcsolatos információk keresésére,
- magáncélú internethasználat az elmúlt három hónapban áruval vagy szolgáltatással kapcsolatos információk keresésére,
- magáncélú internethasználat az elmúlt három hónapban szoftver letöltésére (nem játékszoftver),
- magáncélú internethasználat az elmúlt három hónapban társadalmi vagy politikai ügyekben vélemények olvasására vagy írására (pl. blog, közösségi hálózat),
- magáncélú internethasználat az elmúlt három hónapban online konzultáción vagy szavazáson való részvételre társadalmi vagy politikai ügyekben (pl. várostervezés, petíció aláírása),
- magáncélú internethasználat az elmúlt három hónapban online tanfolyam elvégzésére (bármilyen témában),
- magáncélú internethasználat az elmúlt három hónapban wikiken való tájékozódásra (ismeretszerzés valamely témában; pl. Wikipédia, online enciklopédia),
- magáncélú internethasználat az elmúlt három hónapban álláskeresésre vagy álláspályázat elküldésére,
- magáncélú internethasználat az elmúlt három hónapban szakmai hálózatban való részvételre (felhasználói felület készítése, üzenet küldése vagy egyéb közreműködés pl. LinkedInen, Xingen),
- magáncélú internethasználat az elmúlt három hónapban utazással vagy utazáshoz kapcsolódó szállással összefüggő szolgáltatás igénybevételére,
- magáncélú internethasználat az elmúlt három hónapban áru vagy szolgáltatás eladására, pl. árverés (eBay) útján,
- (választható) magáncélú internethasználat az elmúlt három hónapban internetes telefonálásra vagy internetes videotelefonálásra (webkamerával),
- (választható) magáncélú internethasználat az elmúlt három hónapban internetes banki szolgáltatás igénybevételére.

Az internetet az elmúlt három hónapban magáncélra, online hírek, újság és hírmagazin olvasására vagy letöltésére használó magánszemélyek esetében gyűjtendő mutatók:

- magáncélú internethasználat az elmúlt három hónapban olyan online hírek, újság és hírmagazin olvasására vagy letöltésére, amelyekre az illető feliratkozott, hogy rendszeresen kapja őket (ideértve az RSS-t).

Az internetet az elmúlt tizenkét hónapban használó magánszemélyek esetében gyűjtendő mutatók:

- internethasználat az elmúlt tizenkét hónapban fogadásra (pl. sportfogadás), szerencsejátékokra vagy lottózásra.

Az internetet az elmúlt tizenkét hónapban magáncélú internetes kereskedelmi tevékenységre használó magánszemélyek esetében gyűjtendő mutatók:

- internethasználat az elmúlt tizenkét hónapban élelmiszer rendelésére,
- internethasználat az elmúlt tizenkét hónapban háztartási cikk rendelésére,
- internethasználat az elmúlt tizenkét hónapban gyógyszer rendelésére,
- internethasználat az elmúlt tizenkét hónapban film vagy zene rendelésére (külön kell jelezni, hogy online kézbesítették-e),
- internethasználat az elmúlt tizenkét hónapban könyv, magazin vagy újság (ideértve az e-könyvet) rendelésére (az e-tananyaggal együtt külön kell jelezni, hogy online kézbesítették-e),

- internethasználat az elmúlt tizenkét hónapban e-tananyag rendelésére (a könyvvel, magazinnal vagy újsággal együtt külön kell jelezni, hogy online kézbesítették-e),
- internethasználat az elmúlt tizenkét hónapban ruházat vagy sportszer rendelésére,
- internethasználat az elmúlt tizenkét hónapban videojáték-szoftver vagy frissítés rendelésére (az egyéb számítógépes szoftverrel és frissítéssel együtt külön kell jelezni, hogy online kézbesítették-e),
- internethasználat az elmúlt tizenkét hónapban egyéb számítógépes szoftver vagy frissítés rendelésére (a videojáték-szoftverrel és frissítéssel együtt külön kell jelezni, hogy online kézbesítették-e),
- internethasználat az elmúlt tizenkét hónapban számítógépes hardver rendelésére,
- internethasználat az elmúlt tizenkét hónapban háztartási elektronikus berendezés (ideértve a kamerát) rendelésére,
- internethasználat távközlési szolgáltatás rendelésére (pl. televízió vagy széles sávú előfizetés, vezetékes vagy mobiltelefon-előfizetés, pénzfeltöltés előre fizetett [prepaid] telefonkártyára),
- internethasználat az elmúlt tizenkét hónapban értékpapír, biztosítási kötvény vagy más pénzügyi szolgáltatás vásárlására,
- internethasználat az elmúlt tizenkét hónapban nyaralási szálláshely (szálloda stb.) rendelésre,
- internethasználat más utazási szolgáltatás (menetjegy, autóbérlés stb.) rendelésére,
- internethasználat az elmúlt tizenkét hónapban rendezvényre szóló belépőjegy rendelésére,
- internethasználat az elmúlt tizenkét hónapban más áru vagy szolgáltatás rendelésére,
- az elmúlt tizenkét hónapban hazai eladótól vásárolt vagy rendelt áru vagy szolgáltatás,
- az elmúlt tizenkét hónapban más EU-országbeli eladótól vásárolt vagy rendelt áru vagy szolgáltatás,
- az elmúlt tizenkét hónapban a világ más részén lévő eladótól vásárolt vagy rendelt áru vagy szolgáltatás,
- az elmúlt tizenkét hónapban vásárolt vagy rendelt áru vagy szolgáltatás: az eladó származási országa ismeretlen.

IKT-szakértelem és -ismeretek,

Számítógépet valaha már használt magánszemélyek esetében gyűjtendő mutatók:

- a legutóbbi, legalább háromórás képzés a számítógép-használat bármely vonatkozásában (az elmúlt három évben; több mint három évvel ezelőtt; soha nem vett részt),
- számítógépes ismeretek fájlok vagy mappák másolásáról vagy áthelyezéséről,
- számítógépes ismeretek másolási és beillesztési eszközök használatáról az információ dokumentumon belüli megkettőzése vagy áthelyezése érdekében,
- számítógépes ismeretek alapvető számtani formulák táblázatkezelőben történő használatáról,
- számítógépes ismeretek fájlok tömörítéséről,
- számítógépes ismeretek új készülékek, pl. modem csatlakoztatásáról és telepítéséről,
- számítógépes program speciális programnyelven történő megírása,
- számítógépes ismeretek fájlok számítógép és más eszközök közötti átviteléről (digitális kameráról vagy mobiltelefonról/mobiltelefonra, mp3, illetve mp4 lejátszóról/lejátszóra),
- (választható) számítógépes ismeretek szoftveres alkalmazások (kivéve az internetes böngészőket) konfigurációjának módosításáról vagy ellenőrzéséről,

- számítógépes ismeretek elektronikus prezentációk prezentációs szoftverrel történő készítéséről (pl. diák), ideértve pl. a képet, hangot, videót vagy diagramot,
- számítógépes ismeretek egy új operációs rendszer installálásáról vagy a régi lecseréléséről.

Számítógépet már használt, de a számítógép-használat bármely vonatkozásában (legalább háromórás) tanfolyamot az elmúlt három év során nem végzett magánszemélyek esetében gyűjtendő mutatók:

- a számítógép-használatról szóló tanfolyamon való részvétel elmaradásának oka: nincs rá szükség, számítógépes ismeretei elegendők,
- a számítógép-használatról szóló tanfolyamon való részvétel elmaradásának oka: nincs rá szükség, az illető ritkán használ számítógépet,
- a számítógép-használatról szóló tanfolyamon való részvétel elmaradásának oka: egyéni tanulás vagy másoktól kapott segítség.

Számítógépet már használt, de a számítógép-használat bármely vonatkozásában (legalább háromórás) tanfolyamot az elmúlt három év során nem végzett, okként a megfelelő számítógépes ismereteket, a ritka számítógép-használatot, az önálló tanulást vagy a másoktól kapott segítséget nem említő magánszemélyek esetében gyűjtendő mutatók:

- a számítógép-használatról szóló tanfolyamon való részvétel elmaradásának oka: időhiány,
- a számítógép-használatról szóló tanfolyamon való részvétel elmaradásának oka: a tanfolyam költségei,
- a számítógép-használatról szóló tanfolyamon való részvétel elmaradásának oka: nincs megfelelő tanfolyam.

Internetet valaha már használt magánszemélyek esetében gyűjtendő mutatók:

- internetes ismeretek keresőoldal információ keresése céljából történő használata terén,
- internetes ismeretek e-mailek csatolt fájlokkal történő küldése terén,
- internetes ismeretek üzenetek csevegőszobába, hírcsoportokba vagy online vitafórumokba történő küldése terén (pl. közösségi hálózat weboldalán),
- internetes ismeretek az internet telefonhívások bonyolítására történő felhasználása terén,
- internetes ismeretek a filmek, zene stb. cserélésére szolgáló peer-to-peer fájlmegosztás terén,
- internetes ismeretek honlap elkészítésére,
- internetes ismeretek szöveg, játékok, képek, filmek vagy zene weboldalakra történő feltöltése terén (pl. közösségi hálózat weboldalán),
- internetes ismeretek az internetes böngészők biztonsági beállításának módosítása terén.

Számítógépet vagy internetet valaha már használt, egy vagy több számítógépes vagy internetes ismerettel (e-ismeret) rendelkező magánszemélyek esetében gyűjtendő mutatók:

- e-ismeretek megszerzésének módja: formális keretek között működő oktatási intézményben,
- e-ismeretek megszerzésének módja: felnőttképzési központban tartott képzéseken (de nem a munkáltató kezdeményezésére),
- e-ismeretek megszerzésének módja: szakmai képzéseken (a munkáltató kérésére),
- e-ismeretek megszerzésének módja: egyéni tanulás könyvek, CD-ROM-ok, online képzések, wikik, online vitafórumok stb. segítségével,
- e-ismeretek megszerzésének módja: a cselekedve tanulás elvén megvalósuló egyéni tanulás,
- e-ismeretek megszerzésének módja: informális segítségnyújtás munkatársaktól, rokonoktól, barátoktól,
- e-ismeretek megszerzésének módja: egyéb,

- önértékelés arra vonatkozóan, hogy a magánszemély jelenlegi számítógépes vagy internetes ismeretei elegendőek lennének-e, ha egy éven belül munkát kellene keresnie vagy változtatnia (igen; nem; nem alkalmazható),
- önértékelés arra vonatkozóan, hogy a magánszemély jelenlegi számítógépes vagy internetes ismeretei elegendőek-e a rokonokkal, barátokkal, munkatársakkal való internetes kommunikációhoz (igen; nem; nem alkalmazható),
- önértékelés arra vonatkozóan, hogy a magánszemély jelenlegi számítógépes vagy internetes ismeretei elegendőek-e a személyes adatok megvédéséhez (igen; nem; nem alkalmazható),
- önértékelés arra vonatkozóan, hogy a magánszemély jelenlegi számítógépes vagy internetes ismeretei elegendőek-e a személyi számítógép vírusoktól vagy egyéb számítógépes fertőzésektől való megvédéséhez (igen; nem; nem alkalmazható).

A 35 évesnél fiatalabb, számítógépet vagy internetet valaha már használt, egy vagy több számítógépes vagy internetes ismerettel (e-ismeret) rendelkező és e-ismereteket formális keretek között működő oktatási intézményben szerzett magánszemélyek esetében gyűjtendő mutatók:

- (választható) alapközpontú vagy alsó középfokú oktatásban szerzett e-ismeretek,
- (választható) felső középfokú oktatási intézményben (egyetemi tanulmányokat előkészítő iskolák vagy speciális iskolák) szerzett e-ismeretek,
- (választható) felsőfokú oktatási intézményben (pl. BA, MA fokozatot nyújtó egyetem, PhD) szerzett e-ismeretek.

Az IKT és az internet használatának akadályai

Az otthoni internet-hozzáféréssel nem rendelkező háztartások esetében gyűjtendő mutatók:

- ok, amiért nincs otthon internet-hozzáférés: hozzáfér az internethez másutt,
- ok, amiért nincs otthon internet-hozzáférés: nincs szüksége internetre (nem hasznos, nem érdekes stb.),
- ok, amiért nincs otthon internet-hozzáférés: a berendezések túl drágák,
- ok, amiért nincs otthon internet-hozzáférés: a hozzáférés túl drága (telefon, DSL-előfizetés stb.),
- ok, amiért nincs otthon internet-hozzáférés: ismeretek hiánya,
- ok, amiért nincs otthon internet-hozzáférés: személyes adatok védelmével vagy biztonságával kapcsolatos aggodalmak,
- ok, amiért nincs otthon internet-hozzáférés: a környéken nem elérhető a széles sávú internet,
- ok, amiért nincs otthon internet-hozzáférés: testi fogyatékoság,
- ok, amiért nincs otthon internet-hozzáférés: a fentiek közül egyik sem, egyéb.

Az IKT használata magánszemélyek által információk és szolgáltatások kormányzati és közigazgatási szervezetekkel történő cseréje céljából (e-kormányzat)

Az internetet az elmúlt tizenkét hónapban használó magánszemélyek esetében gyűjtendő mutatók:

- magáncélú internethasználat az elmúlt tizenkét hónapban hatóság honlapjáról való információszerzésre,
- magáncélú internethasználat az elmúlt tizenkét hónapban hatóság honlapjáról hivatalos űrlap letöltésére,
- magáncélú internethasználat az elmúlt tizenkét hónapban kitöltött űrlap hatósághoz való elküldésére,

Az internetet az elmúlt tizenkét hónapban magáncélra, kitöltött űrlap hatósághoz való elküldésére használó magánszemélyek esetében gyűjtendő mutatók:

- (választható) magáncélú internethasználat az elmúlt tizenkét hónapban kitöltött űrlap adóbevallás céljából való elküldésére.

Az internetet az elmúlt tizenkét hónapban magáncélra, de nem kitöltött űrlap hatóságához való elküldésére használó magánszemélyek esetében gyűjtendő mutatók:

- ok, amiért nem került sor kitöltött űrlap hatóságához való elküldésére az interneten keresztül: nem volt szüksége űrlapküldésre.

Az internetet az elmúlt tizenkét hónapban magáncélra, de nem kitöltött űrlap hatóságához való elküldésére használó, az űrlapküldés szükségtelességét okként nem említő magánszemélyek esetében gyűjtendő mutatók:

- ok, amiért nem került sor kitöltött űrlap hatóságához való elküldésére az interneten keresztül: ilyen szolgáltatást kínáló weboldal nem állt rendelkezésre,
- ok, amiért nem került sor kitöltött űrlap hatóságához való elküldésére az interneten keresztül: a weboldal technikai hibája az űrlap kitöltése vagy küldése során,
- ok, amiért nem került sor kitöltött űrlap hatóságához való elküldésére az interneten keresztül: készségek vagy ismeretek hiánya (pl. nem tudta, hogyan kell használni a weboldalt, vagy a weboldal használata túl bonyolult volt),
- ok, amiért nem került sor kitöltött űrlap hatóságához való elküldésére az interneten keresztül: személyes adatok védelmével vagy biztonságával kapcsolatos aggodalmak,
- a fentiek közül egyik sem, egyéb.

Az olyan technológiákhoz való hozzáférés és ezek használata, amelyek bárholonnan bármikor csatlakozni tudnak az internethez vagy egyéb hálózatokhoz (mindenütt jelen lévő kapcsolat)

Az internetet az elmúlt három hónapban használó magánszemélyek esetében gyűjtendő mutatók:

- nem otthoni és nem munkahelyi internet-hozzáféréshez használt mobil eszköz: mobiltelefon (vagy okostelefon/smart phone),
- nem otthoni és nem munkahelyi internet-hozzáféréshez használt mobil eszköz: mobiltelefon (vagy okostelefon/smart phone) GPRS-en keresztül,
- nem otthoni és nem munkahelyi internet-hozzáféréshez használt mobil eszköz: mobiltelefon (vagy okostelefon/smart phone) UMTS-en, HSDPA-n stb. keresztül (legalább 3G),
- nem otthoni és nem munkahelyi internet-hozzáféréshez használt mobil eszköz: mobiltelefon (vagy okostelefon/smart phone) nyilvános WiFi-n vagy WiMAX-on keresztül,
- nem otthoni és nem munkahelyi internet-hozzáféréshez használt mobil eszköz: hordozható számítógép (pl. laptop),
- nem otthoni és nem munkahelyi internet-hozzáféréshez használt mobil eszköz: hordozható számítógép (pl. laptop) USB-kulccsal/pendrive-val vagy (legalább 3G mobil széles sávot, pl. UMTS-t használó) laptopkártyával,
- nem otthoni és nem munkahelyi internet-hozzáféréshez használt mobil eszköz: hordozható számítógép (pl. laptop) nyilvános WiFi-n vagy WiMAX-on keresztül,
- nem otthoni és nem munkahelyi internet-hozzáféréshez használt mobil eszköz: a fentiek közül egyik sem, egyéb,
- nem otthoni és nem munkahelyi internet-hozzáféréshez használt mobil eszköz: használatára nem került sor.

2. LEFEDETTSÉG

- Az e melléklet 1. pontja b) alpontjában felsorolt, háztartásokra vonatkozó mutatók esetében szerepeltetendő statisztikai egységek a legalább egy 16–74 éves taggal rendelkező háztartások.
- Az e melléklet 1. pontja b) alpontjában felsorolt, magánszemélyekre vonatkozó mutatók esetében szerepeltetendő statisztikai egységek a 16–74 éves magánszemélyek.
- A földrajzi kiterjedés magában foglalja a tagállam területének bármelyik részén található háztartásokat és/vagy magánszemélyeket.

3. TÁRGYIDŐSZAK

A gyűjtendő statisztika esetében a fő tárgyidőszak 2011 első negyedéve.

4. BONTÁSOK

a) Az e melléklet 1. pontja b) alpontjában felsorolt, háztartásokra vonatkozó témakörök és mutatóik esetében a következő háttérmutatókat kell gyűjteni:

- lakóhely szerinti régió (a NUTS 1. osztályozás szerint),
- (választható) lakóhely szerinti régió a NUTS 2. osztályozás szerint,
- földrajzi hely: konvergenciaregióban élő (köztük az ebből fokozatosan kiváló, ún. phasing-out régiók is); regionális versenyképesség és foglalkoztatás régióban élő,
- urbanizációs fok: sűrűn lakott térségben élő; közepes mértékben lakott térségben élő; ritkán lakott térségben élő,
- háztartás típusa: a háztartásban élők száma (külön kell gyűjteni: 16 év alatti gyermekek száma),
- (választható) a háztartás havi nettó jövedelme (értékként vagy a jövedelmi kvartilisekkel kompatibilis méreetsávok alkalmazásával gyűjtendő).

b) Az e melléklet 1. pontja b) alpontjában felsorolt, magánszemélyekre vonatkozó témakörök és mutatóik esetében a következő háttérmutatókat kell gyűjteni:

- lakóhely szerinti régió (a NUTS 1. osztályozás szerint),
- (választható) lakóhely szerinti régió a NUTS 2. osztályozás szerint,
- földrajzi hely: konvergenciaregióban élő (köztük az ebből fokozatosan kiváló, ún. phasing-out régiók is); regionális versenyképesség és foglalkoztatás régióban élő,
- urbanizációs fok: sűrűn lakott térségben élő; közepes mértékben lakott térségben élő; ritkán lakott térségben élő,
- nem: férfi; nő,
- születés szerinti ország: belföldön született; másik uniós tagállamban született; másik, nem uniós államban született,
- állampolgárság: lakóhely szerinti ország állampolgára; másik uniós tagállam állampolgára; nem uniós állam állampolgára,
- (választható) jogi értelemben vett családi állapot: nőtlen/hajadon; házas (ideértve a bejegyzett élettársi kapcsolatot); megözvegyült és nem házasodott újra (ideértve a bejegyzett élettársi kapcsolat túlélő bejegyzett élettársát); elvált és nem házasodott újra (ideértve a jogi értelemben szétválasztott és felbontott bejegyzett élettársi kapcsolatot),
- (választható) tényleges családi állapot: (nem házas felek közötti) élettársi kapcsolatban élő személy; élettársi kapcsolatban nem élő személy,
- életkor betöltött évek és korcsoportok alapján: 16 év alatt (választható); 16–24; 25–34; 35–44; 45–54; 55–64; 65–74; 74 év fölött (választható),
- legmagasabb iskolai végzettség az ISCED 97 (International Standard Classification of Education, az oktatás egységes nemzetközi osztályozási rendszere) szerinti besorolás alapján: alacsony (ISCED 0, 1 vagy 2); közepes (ISCED 3 vagy 4); magas (ISCED 5 vagy 6); nincs iskolarendszerű oktatás (ISCED 0); alacsony oktatás (ISCED 1); alsó középfokú oktatás (ISCED 2); felső középfokú oktatás (ISCED 3); posztsekunder nem felsőfokú oktatás (ISCED 4); a felsőfokú oktatás első szakasza (ISCED 5); a felsőfokú oktatás második szakasza (ISCED 6),
- foglalkoztatási helyzet: alkalmazott vagy önálló vállalkozó, ideértve a kisegítő családtagokat is; munkanélküli; nem dolgozó diák; más nem dolgozó személy,
- foglalkozás az ISCO-08 (International Standard Classification of Occupations, a foglalkozások egységes nemzetközi osztályozási rendszere) alapján: fizikai dolgozó; nem fizikai dolgozó; IKT-dolgozó, nem IKT-dolgozó.

5. RENDSZERESSÉG

— A 2011. évre az adatokat egyszer kell benyújtani.

6. AZ EREDMÉNYEK TOVÁBBÍTÁSÁNAK HATÁRIDEJE

- a) A 808/2004/EK rendelet 6. cikkében és II. melléklete 6. pontjában említett, az érintett statisztikai egységek közvetlen azonosítását nem lehetővé tevő – adott esetben megbízhatatlanságra vonatkozó jelöléssel ellátott – egyéni adatokat 2011. október 5. előtt kell továbbítani az Eurostatnak. Az adatállományokat eddig az időpontig véglegesíteni és érvényesíteni kell, valamint el kell fogadni. Az egyéni adatokra vonatkozó, számítógéppel olvasható adattovábbítási formátumnak meg kell felelnie az Eurostat által megadott sablonnak.
 - b) Az érvényesítéshez és gyors közzétételhez szükségesnek ítélt – adott esetben bizalmas kezelésre vagy megbízhatatlanságra vonatkozó jelöléssel ellátott – összesített adatokból kiválasztott adatállományt 2011. október 5. előtt kell továbbítani az Eurostatnak. Az adatállományt eddig az időpontig véglegesíteni és érvényesíteni kell, valamint el kell fogadni. A táblázatos, számítógéppel olvasható adattovábbítási formátumnak meg kell felelnie az Eurostat által megadott sablonnak.
 - c) A 808/2004/EK rendelet 6. cikkében említett metaadatokat 2011. május 31. előtt kell továbbítani az Eurostatnak. A metaadatoknak meg kell felelniük az Eurostat által megadott jelentéssablonnak.
 - d) A 808/2004/EK rendelet 7. cikkének (3) bekezdésében említett minőségjelentést egy hónappal az utolsó adatállomány továbbítása után, 2011. november 5-ig kell eljuttatni az Eurostathoz. A minőségjelentésnek meg kell felelnie az Eurostat által megadott jelentéssablonnak.
-

A BIZOTTSÁG 822/2010/EU RENDELETE

(2010. szeptember 17.)

a vállalati szakképzésre vonatkozó statisztikákról szóló 1552/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtásáról szóló 198/2006/EK bizottsági rendeletnek a gyűjtendő adatok, valamint a mintavételi, pontossági és minőségi követelmények tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a vállalati szakképzésre vonatkozó statisztikákról szóló, 2005. szeptember 7-i 1552/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 7. cikke (3) bekezdésére, 8. cikke (2) bekezdésére, és 9. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

(1) Az 1552/2005/EK rendelet megállapítja a vállalati szakképzésre vonatkozó európai statisztikák készítésének közös keretét.

(2) A vállalati szakképzésre vonatkozó statisztikákról szóló 1552/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtásáról szóló, 2006. február 3-i 198/2006/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ meghatározza a képző és nem képző vállalatokra, valamint a különböző szakképzési formákra vonatkozó, begyűjtendő konkrét adatokat, a mintavételi és pontossági követelményeket, a begyűjtendő adatok minőségi követelményeit, valamint a minőségjelentések szerkezetét.

(3) A gazdasági tevékenységek statisztikai osztályozása NACE Rev. 2. rendszerének létrehozásáról szóló, 2006. december 20-i 1893/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽³⁾ hatálybalépését követően olyan részletes NACE Rev. 2. és méretkategóriákat kell elfogadni, amelyekbe az eredmények lebonthatóak.

(4) A Bizottságnak meg kell határoznia a képző és nem képző vállalatokra, valamint a különböző szakképzési formákra vonatkozó, begyűjtendő konkrét adatokat.

(5) Végrehajtási intézkedéseket kell elfogadni a következőkre vonatkozóan: a vállalati szakképzésről gyűjtendő és az európai statisztikák készítéséhez átadandó adatok minőségi követelményei, a minőségjelentések szerkezete, és minden, az adatok minőségének értékeléséhez vagy javításához szükséges intézkedés.

(6) Az oktatással és az egész életen át tartó tanulással kapcsolatos statisztikák előállításáról és kidolgozásáról szóló, 2008. április 23-i 452/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ egy új statisztikai eszközt határoz meg a felnőttek egész életen át tartó tanulásban való részvételére vonatkozóan.

(7) A 452/2008/EK rendelet értelmében a jövőben rendelkezésre álló információk fényében, továbbá a vállalati szakképzéssel kapcsolatos eredmények minőségének javítása, valamint a vállalatok statisztikai terheinek csökkentése érdekében indokolt módosítani a kódolási rendszert, valamint a mintavételi, pontossági és minőségi követelményeket.

(8) A 198/2006/EK rendeletet ezért indokolt ennek megfelelően módosítani.

(9) Az ebben a rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az európai statisztikai rendszer bizottságának a véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 198/2006/EK rendelet I., II., III. és V. melléklete helyébe e rendelet mellékletének szövege lép.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 255., 2005.9.30., 1. o.

⁽²⁾ HL L 32., 2006.2.4., 15. o.

⁽³⁾ HL L 393., 2006.12.30., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 145., 2008.6.4., 227. o.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. szeptember 17-én.

a Bizottság részéről
az elnök
José Manuel BARROSO

MELLÉKLET

1. A 198/2006/EK rendelet I. melléklete helyébe a következő lép:

„I. MELLÉKLET

VÁLTOZÓK

Megjegyzés a táblával kapcsolatban:

A »változó csoportja« oszlopban szereplő »core« (»lényegi«) és a »key« (»fő«) elnevezésekre a III. mellékletben található a magyarázat. Az »ID« azt jelzi, hogy »azonosító változóról« van szó (hiányzó érték megengedhetetlen). A »változó típusa« oszlopban a »QL« érték igen/nem típusú »minőségi változót« jelent, a »QM« a táblában meghatározottak szerinti több választási lehetőséget tartalmazó »minőségi változót«, a »QT« pedig »mennyiségi változót«. A szakmai továbbképzés a továbbiakban CVT rövidítéssel szerepel. A NACE a NACE Rev. 2 szerinti gazdasági tevékenységet jelent.

1. Az összes vállalkozástól begyűjtendő változók: mintajellemzők

A változó neve	A változó csoportja	A változó típusa	A változó leírása
COUNTRY	ID		Országkód
REGION	ID		NUTS-régió azonosítása – 1. szint
REFYEAR	ID		Tárgyév
RESPID	ID		Vállalat azonosítója
RESPWEIGHT	ID		Súlyozási tényező Két tizedesjegy – tizedesjegy-elválasztóként a ».« jel (pont) használandó
RESPEXTRA1	ID		1. kiegészítő változó (lásd III. melléklet)
RESPEXTRA2	ID		2. kiegészítő változó (lásd III. melléklet)
RESPEXTRA3	ID		3. kiegészítő változó (lásd III. melléklet)
SP_NACE	ID		Mintavételi terv – gazdasági tevékenység kategória
SP_SIZE	ID		Mintavételi terv – méretcsoport
SP_NSTRA	ID		Mintavételi terv – vállalatok száma a NACE_SP és SIZE_SP változók által meghatározott rétegben, azaz a sokaságban
SP_N	ID		Mintavételi terv – a mintába bevont vállalkozások száma a NACE_SP és SIZE_SP változók által meghatározott mintavételi rétegben
SP_SUB	ID		Rész minta-mutató, amely jelzi, hogy a vállalat rész mintába tartozik-e
N_RESPST	ID		Válaszadó vállalatok száma a NACE_SP és SIZE_SP változók által meghatározott rétegben
N_EMPREG	ID		Foglalkoztatottak száma a regiszter szerint
INTRESP	ID		Válaszmutató (mintaegység típusa)
INTMETHOD	ID		Adatgyűjtési mód
INTLANG	ID		Az adatgyűjtés nyelve

2. Az összes vállalattól begyűjtendő változók: háttér adatok

A változó neve	A változó csoportja	A változó típusa	A változó leírása
A1	Core	QL	Tényleges NACE-kód
A2tot	Core	QT	A tárgyév december 31-én alkalmazásban álló személyek száma
A2m		QT	A tárgyév december 31-én alkalmazásban álló férfiak száma
A2f		QT	A tárgyév december 31-én alkalmazásban álló nők száma
A3	Key	QT	A tárgyévet megelőző év december 31-én alkalmazásban állt személyek száma
A4	Key	QT	Foglalkoztatottak által ledolgozott összes munkaórák száma a tárgyévben
A5	Key	QT	A tárgyévben az összes foglalkoztatottra jutó teljes munkaerőköltség (közvetlen és közvetett)
A6		QL	Új vagy számottevően továbbfejlesztett áru vagy szolgáltatás, illetve ezek ellátását vagy nyújtását szolgáló új vagy számottevően továbbfejlesztett eljárás bevezetése a tárgyévben

3. Az összes vállalattól begyűjtendő változók: CVT stratégiák

A változó neve	A változó csoportja	A változó típusa	A változó leírása
A7		QL	Saját vagy közösen használt képzőközpont
A8		QL	A vállalaton belül a CVT szervezéséért felelős személy vagy részleg
A9		QL	A vállalat igényeinek felmérése abból a szempontból, hogy a jövőben milyen készségekkel rendelkező alkalmazottakra lesz szükség
A10		QM	Jövőbeli igényekre való válasz a következők által: <i>Jelenlegi alkalmazottak szakmai továbbképzése</i> <i>Megfelelő képzéssel, készségekkel/szakképzettséggel és képességgel rendelkező új alkalmazottak felvétele</i> <i>Új alkalmazottak felvétele egyedi képzéssel egybekötve</i> <i>Belső átszervezés annak érdekében, hogy a már meglévő készségek/szakképzettségek és képességek jobban kihasználhatóak legyenek</i>
A11a		QM	Az egyes alkalmazottak jövőbeli szakképzési, készségfejlesztési igényeinek felülvizsgálata <i>Igen, főként strukturált interjúk során</i> <i>Igen, de főként más módszerrel</i> <i>Nem</i>
A11b		QM	Az egyes alkalmazottak jövőbeli szakképzési, készségfejlesztési igényeinek felülvizsgálata a következőkre koncentrált: <i>Foglalkozások vagy foglalkozáscsoportok</i>

A változó neve	A változó csoportja	A változó típusa	A változó leírása
			Szakképzettségek/készségek és képességek
			Munkafeladatok és tevékenységek
			Hivatalos képesítések
A12		QM	Készségek/szakképzettségek és képességek, amelyek a következő években fontosak lesznek:
			Általános információtechnológiai készségek
			Informatikai szakmai készségek
			Vezetői készségek
			Csapatmunkában való részvétel készsége, ügyfélkezelési készség, szociális készségek
			Problémamegoldó készségek
			Irodai adminisztrációs készségek
			Idegennyelvtudás
			Műszaki, gyakorlati vagy szakmai készségek
			Szóbeli vagy írásbeli kommunikációs készségek
			Számolási és/vagy olvasási-írási készségek
			Egyik sem
			Nem tudja
A13		QL	A vállalaton belüli CVT tervezése írásba foglalt képzési tervhez vagy programhoz vezet
A14		QL	Éves képzési költségvetés, amely magában foglalja a CVT-re vonatkozó intézkedéseket
A15		QL	CVT biztosításával kapcsolatos nemzeti, ágazati vagy egyéb megállapodások a szociális partnerek között
A16a		QL	Alkalmazottak képviselői/bizottságok, amelyek részt vesznek a szakmai továbbképzés irányítási folyamatában
A16b		QM	Alkalmazottak képviselői/bizottságok által képviselt szempontok
			A képzések célkitűzéseinek meghatározása
			Résztevők vagy konkrét célcsoportok kiválasztási kritériumainak meghatározása
			Képzés formája/típusa (pl. belső/külső kurzusok; más formában, mint például munkahelyi betanítás)
			A képzés tartalma
			Képzésre előirányzott költségvetés
			Képzést nyújtó külső szolgáltatók kiválasztása

A változó neve	A változó csoportja	A változó típusa	A változó leírása
			A képzés eredményeinek értékelése/felmérése
A17		QM	A CVT-ről begyűjtött információk forrása
			Állami információs központok/szolgálatok és hatóságok
			Magántulajdonú, képzést nyújtó szolgáltatók
			Személyzet/alkalmazottak képviselői
			Egyéb
			Nem használnak ilyen információforrást

4. Az összes vállalattól begyűjtendő változók: CVT jellemzők

A változó neve	A változó csoportja	A változó típusa	A változó leírása
B1a	Core	QL	Belső CVT-tanfolyamok biztosítása a tárgyévben
B1b	Core	QL	Külső CVT-tanfolyamok biztosítása a tárgyévben
B2a	Core	QL	Munkahelyi betanítás biztosítása a tárgyévben
		QT	Munkahelyi betanításban résztvevők száma
B2b	Core	QL	Munkahelyi rotáció biztosítása a tárgyévben
		QT	Résztvevők száma: munkahelyi rotáció, csere, kirendelés vagy tanulmányutak
B2c	Core	QL	Konferenciákon/műhelytalálkozókra való részvétel a tárgyévben
		QT	Konferenciákon/műhelytalálkozókra résztvevők száma
B2d	Core	QL	Tanuló- és minőségi körökben való részvétel a tárgyévben
		QT	Tanuló- és minőségi körökben résztvevők száma
B2e	Core	QL	Tervezett önképzés/e-képzés a tárgyévben
		QT	Önképzésben/e-képzésben résztvevők száma
B3		QL	CVT-tanfolyamok biztosítása a tárgyévet megelőző évben
B4		QL	CVT-k egyéb formáinak biztosítása a tárgyévet megelőző évben
B5a		QL	CVT-hez való hozzájárulások megléte a tárgyévben
		QT	CVT-hez való hozzájárulások összege (euróban)
B5b		QL	CVT bevételek megléte a tárgyévben

A változó neve	A változó csoportja	A változó típusa	A változó leírása
		QT	CVT bevételek összege (euróban)
B6		QM	Intézkedések, amelyek a vállalat javára szolgálnak
			Adóelőnyök (adókedvezmények, adómentességek, adójóváírások, adókönyvítés, adóhalasztás)
			(Nemzeti, regionális, ágazati) képzési alapokból származó bevételek
			Európai Unió támogatások (pl. Európai Szociális Alap)
			Állami támogatások
			Egyéb források
			Egyik sem

Az 5. és 6. szakaszt a tárgyévben CVT-tanfolyamokat biztosító vállalatok esetében kell kitölteni ([B1a vagy B1b] = IGEN).

A 7. szakaszt minden, a tárgyévben képzést biztosító vállalat esetében kell kitölteni, azaz:

- 2010-ben CVT-tanfolyamokat biztosító vállalatok ([B1a vagy B1b] = IGEN), vagy
- más formában szervezett CVT-t biztosító vállalatok ([B2a vagy B2b vagy B2c vagy B2d vagy B2e] = IGEN).

A 8. szakaszt képzést nem biztosító vállalatok esetében kell kitölteni.

5. Az összes, CVT-tanfolyamot biztosító vállalattól begyűjtendő változók: CVT-résztevők, tárgyak és képzést nyújtók

A változó neve	A változó csoportja	A változó típusa	A változó leírása
C1tot	Key	QT	A CVT-tanfolyamon résztvevők összlétszáma
C2m		QT	A CVT-tanfolyamon résztvevők száma – férfiak
C2f		QT	A CVT-tanfolyamon résztvevők száma – nők
C3tot	Key	QT	Az összes CVT-tanfolyamra fordított, fizetett munkaidő (órákban)
C3i		QT	A belső CVT-tanfolyamokra fordított, fizetett munkaidő (órákban)
C3e		QT	A külső CVT-tanfolyamokra fordított, fizetett munkaidő (órákban)
C4		QT	Kötelező munkahelyi egészségvédelmi és biztonsági tanfolyamok óraszámának aránya
C5		QL	A tanfolyamok tárgya
			Általános információtechnológiai készségek
			Informatikai szakmai készségek
			Vezetési készségek
			Csapatmunkában való részvétel készsége, ügyfélkezelési készség, szociális készségek
			Problémamegoldó készségek
			Irodai adminisztrációs készségek

A változó neve	A változó csoportja	A változó típusa	A változó leírása
			Idegennyelvtudás
			Műszaki, gyakorlati vagy szakmai készségek
			Szóbeli vagy írásbeli kommunikációs készségek
			Számolási és/vagy olvasási-írási készségek
			Egyik sem
C5Main		QL	Fő tárgy (a képzési órák mennyiségét illetően)
C6		QL	Képzést nyújtók (külső tanfolyamok)
			Iskolák, főiskolák, egyetemek és más felsőoktatási intézmények
			Közoktatási intézmények (az állam által finanszírozott vagy irányított; pl. felnőttoktatási központok)
			Magántulajdonú, képzést nyújtó vállalatok
			Azok a magánvállalatok, amelyek fő tevékenysége nem a képzés
			Munkaadói társulások, kereskedelmi kamarák, ágazati szervek
			Szakszervezetek
			Egyéb, képzést nyújtó szolgáltatók
C6Main		QL	Fő szolgáltató (a képzési órák mennyiségét illetően)

6. Az összes, CVT-tanfolyamot biztosító vállaltól begyűjtendő változók: CVT-költségek

A változó neve	A változó csoportja	A változó típusa	A változó leírása
C7a		QL	Tandíj megléte
		QT	CVT-tanfolyamok költségei – az alkalmazottak tanfolyamainak díjai és a kifizetések (euróban)
C7b		QL	Útiköltség megléte
		QT	CVT-tanfolyamok költségei – úti- és tartózkodási költségek (euróban)
C7c		QL	Belső oktatók munkaerőköltségeinek megléte
		QT	CVT-tanfolyamok költségei – belső oktatók munkaerőköltségei (euróban)
C7d		QL	Oktatóközpont és oktatási segédanyagok stb. költségeinek megléte
		QT	CVT-tanfolyamok költségei – CVT-tanfolyamokhoz oktatóközpont vagy -termek és oktatási segédanyagok (euróban)
C7sub		QL	»Csak részösszeg« megléte (nincsenek alkategóriák)
	Key	QT	CVT-költségek részösszege (euróban)

A változó neve	A változó csoportja	A változó típusa	A változó leírása
PAC	Key	QT	Személyi távollét költsége – kiszámítandó (PAC=C3tot×A5/A4 euróban)
C7tot	Key	QT	CVT összköltsége – kiszámítandó (C7sub + B5a – B5b euróban)

7. Az összes, CVT-tanfolyamot, vagy más formában szervezett CVT-t biztosító vállalattól begyűjtendő változók: CVT minősége, eredményei és akadályozó tényezői

A változó neve	A változó csoportja	A változó típusa	A változó leírása
D1		QM	A CVT minőségének biztosításához figyelembe vett szempontok
			Külső képzést nyújtók hitelesítése (pl. országos nyilvántartások használata)
			Belső oktatók folyamatos képzése
			A szakmai továbbképzés és tanúsítás a nemzeti/ágazati szabványokon vagy keretrendszereken alapszik
			Egyéb
			Nem vettek figyelembe különleges szempontokat
D2a		QM	A CVT-tevékenységek eredményeinek értékelése
			Igen, minden tevékenység esetében
			Igen, néhány tevékenység esetében
			Nem, a részvétel igazolása elégséges
D2b		QM	Értékelési módszerek
			Írásbeli vagy gyakorlati vizsga után kiállított bizonyítvány
			Elégedettségi felmérés a résztvevők körében
			A résztvevők viselkedésének és teljesítményének értékelése a képzési célkitűzésekkel kapcsolatban
			A képzésnek az érintett osztályok vagy az egész vállalat teljesítményére gyakorolt hatásának értékelése/mérése
			Egyéb
D3		QM	A CVT tárgyévben való biztosításának korlátozó tényezői
			Nincs akadályozó tényező: a biztosított képzés szintje megfelel a vállalat igényeinek
			A szükséges képzéssel, szakképzettséggel és képességgel rendelkező személyek felvétele
			Nehézségek a vállalat képzési igényeinek felmérésében
			Megfelelő CVT-tanfolyamok hiánya a piacon
			A CVT-tanfolyamok magas összköltsége
			A szakmai alapképzés kiemelt kezelése a szakmai továbbképzéssel szemben

A változó neve	A változó csoportja	A változó típusa	A változó leírása
			Az előző években jelentős erőfeszítések történtek CVT terén
			Az alkalmazottak korlátozott ideje CVT-tanfolyamokon való részvételre
			Egyéb okok

8. Az összes nem képző vállalattól begyűjtendő változók: mi az oka annak, hogy nem biztosítanak CVT-tevékenységeket

A változó neve	A változó csoportja	A változó típusa	A változó leírása
E1		QM	Annak az oka, hogy nem biztosítottak CVT-t a tárgyévben
			A meglévő képesítések, szakképzettségek/készségek és képességek megfeleltek a vállalat akkori igényeinek
			A szükséges képesítéssel, szakképzettséggel/készségekkel és képességgel rendelkező személyek felvételét részesítették előnyben
			Nehézségek a vállalat képzési igényeinek felmérésében
			Megfelelő CVT-tanfolyamok hiánya a piacon
			A CVT-tanfolyamok magas összköltsége
			A szakmai alapképzés kiemelt kezelése a szakmai továbbképzéssel szemben
			Az előző években jelentős erőfeszítések történtek CVT terén
			Az alkalmazottaknak nem volt ideje CVT-tanfolyamokon való részvételre
			Egyéb okok

9. Az összes vállalattól begyűjtendő változók: Szakmai alapképzés (a továbbiakban: IVT)

A változó neve	A változó csoportja	A változó típusa	A változó leírása
F1tot	Core	QT	IVT-résztevők összlétszáma a vállalatnál a tárgyévben
F2		QM	IVT biztosításának okai (amennyiben F1tot>0)
			Leendő alkalmazottaknak a vállalat szükségletei szerinti képzése
			Az IVT befejezése után a legjobb tanulók kiválasztása leendő alkalmazottnak
			A vállalati igényeknek nem megfelelő képzettségű jelentkező felvételének elkerülése külső felvétel esetén
			Az IVT-résztevők kapacitásának kihasználása már a szakmai alapképzés ideje alatt is
			Egyéb (pl. a vállalat vonzóbbá tétele a leendő alkalmazottak számára)

Nem kötelező változók

A tagállamok nem kötelező jelleggel továbbíthatnak a Bizottsághoz (Eurostat) kiegészítő változókat a 8. cikkben említett »Európai uniós kézikönyvben« leírt standardizált formátumban.”

2. A 198/2006/EK rendelet II. melléklete helyébe a következő szöveg lép:

„II. MELLÉKLET

MINTA

1. A vállalkozások statisztikai célú nyilvántartása közös keretének létrehozásáról szóló, 2008. február 20-i 177/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben ⁽¹⁾ említett vállalkozások nyilvántartása szolgál a mintavételi keret fő forrásaként. Egy vállalatokra vonatkozó, nemzeti szinten reprezentatív, rétegzett valószínűségi mintavételre kerül sor e keretből.
2. A mintarétegzés a NACE Rev. 2 és a méretnagyság szerint történik, a következő minimum-előírásoknak megfelelően:
 - 20 NACE Rev. 2 kategória (B, C10-C12, C13-C15, C17-C18, C19-C23, C24-C25, C26-C28 és C33, C29-C30, C16+C31-32, D-E, F, G(45), G(46), G(47), I, H, J, K(64,65), K(66), L+M+N+R+S),
 - a tagállamok a rétegzéshez nem kötelező jelleggel más ágazatokat is bevonhatnak és használhatnak további kategóriákat (pl. O, P és Q),
 - 3 vállalatnagyság-kategória, a foglalkoztatottak száma alapján: 50 millió lakos alatti népességgel rendelkező országok esetében (10-49) (50-249) (legalább 250),
 - 6 vállalatnagyság-kategória, a foglalkoztatottak száma alapján: a legalább 50 millió népességgel rendelkező országok esetében (10-19) (20-49) (50-249) (250-499) (500-999) (legalább 1 000).
3. A minta nagyságát úgy kell kiszámítani, hogy az biztosítsa: a 95 %-os konfidencia-intervallum félhosszának **maximuma** 0,2 legyen azokra a becslött paraméterekre vonatkozóan, amelyek – a mintavételben szereplők nemválaszolási arányának figyelembevételével – a »képző vállalatok« arányát mutatják az előzőekben meghatározott 60 rétegzett elem mindegyikére nézve (a legalább 50 millió népességgel rendelkező országok esetében ez 120 rétegzett elem).
4. A mintanagyság meghatározásához a következő formula használható:

$$n_h = 1/[c^2 \times te_h + 1/N_h] / r_h$$

Ahol:

r_h = a várható válaszadási arány a h. rétegcéllában

c = a konfidencia-intervallum felének maximális hossza

te_h = a képző vállalatok várható aránya a h. rétegcéllában

N_h = a h. rétegcéllában található (képző és nem képző) vállalatok száma

⁽¹⁾ HL L 61., 2008.3.5., 6. o.”

3. A 198/2006/EK rendelet III. melléklete helyébe a következő szöveg lép:

„III. MELLÉKLET

Az imputálás szabályai és a rekordok súlyozása

Az országoknak minden szükséges intézkedést meg kell tenniük a tételszintű és az egységszintű nemválaszolási arány csökkentése érdekében. Az imputálást megelőzően az országok minden ésszerű erőfeszítést megtesznek egyéb adatforrások felhasználása érdekében.

Alapváltozók, amelyek esetében a hiányzó érték és az imputálás nem megengedett:

— A1, A2tot, B1a, B1b, B2a(QL), B2b(QL), B2c(QL), B2d(QL), B2e(QL), F1tot.

Fő változók, amelyek esetében minden erőfeszítést meg kell tenni a hiányzó értékek elkerülésére és amelyeknél ajánlott az imputálás:

— A3, A4, A5, C1tot, C3tot, C7sub, C7tot, PAC.

Tételszintű nemválaszolás esetén az imputálás az alábbi általános keretek között ajánlott:

1. Ha egy rekord 50 %-ánál kevesebb változót tartalmaz, akkor ez a rekord egységszintű nemválaszolásnak tekintendő.
2. Egyetlen NACE Rev. 2/méretcella esetében az imputálás nem megengedett, ha a válaszadó vállalatok több mint 50 %-ánál a mennyiségi változók 25 %-át meghaladó mértékben hiányoznak az adatok.
3. Egyetlen NACE Rev. 2/méretcella esetében mennyiségi változót illetően nem lehet imputálást végezni, ha a válaszadó vállalatok aránya az adott változóra vonatkozóan 50 %-nál kevesebb.
4. Egyetlen NACE Rev. 2/méretcella esetében minőségi változót illetően nem lehet imputálást végezni, ha a válaszadó vállalatok aránya az adott változóra vonatkozóan 80 %-nál kevesebb.

A mennyiségi és minőségi változók az I. mellékletben találhatóak.

A tagállamok kiszámítják és továbbítják minden rekord esetében az alkalmazandó súlyt és a súly kiszámításához használt segédváltozót. Ezeket a segédváltozókat szükség esetén RESPEXTRA1, RESPEXTRA2, RESPEXTRA3 változóként kell nyilvántartani. A minőségi jelentésekben részletesen ismertetni kell a súlyok megállapításához alkalmazott módszert.”

4. A 198/2006/EK rendelet V. mellékletének helyébe a következő szöveg lép:

„V. MELLÉKLET

A MINŐSÉGI JELENTÉS FORMÁTUMA

A tagállamok minőségi jelentéseket nyújtanak be a Bizottság (Eurostat) által rendelkezésre bocsátott standardizált minőségi jelentés formátumában. A nemzeti kérdőívet csatolni kell a minőségi jelentéshez.

1. RELEVANCIA

A felmérés olyan mértékű végrehajtása, amelynek esetében a statisztika megfelel a jelenlegi és lehetséges felhasználói igényeknek. Ez magában foglalja a felhasználók és egyéni szükségleteik leírását, valamint annak értékelését, hogy ezek az igények teljesültek-e, és ha igen, milyen mértékben.

2. PONTOSSÁG

2.1. **Mintavételi hibák**

Az alábbiakat foglalja magában:

- A mintavételi terv és a végrehajtott mintavétel leírása.
- A végleges súlyok kiszámításának leírása, beleértve a nemválaszolási modellt és a használt segédváltozókat, a használt becslőfüggvényt, pl. a Horvitz-Thompson becslőfüggvényt, a minta rétegzése szerinti becslések szórásnégyzetét, a varianciabecslő szoftvert, különösen a használt segédváltozókat vagy információkat kell bejelenteni annak érdekében, hogy az Eurostat újraszámíthassa a végleges súlyokat a varianciabecsléshez.
- Nemválaszolási elemzés esetében a mintában és az eredményekben szereplő torzulások leírása.

Benyújtandó táblák (**NACE Rev. 2 és a méretnagyság** szerinti lebontásban, a nemzeti mintavételi tervnek megfelelően):

— A mintavételi keretben szereplő vállalatok száma.

— A mintában szereplő vállalatok száma.

Benyújtandó táblák (**NACE Rev. 2 és méretnagyság** szerinti lebontásban, a nemzeti mintavételi tervnek megfelelően, felosztás a vállalkozás megfigyelt jellemzői alapján):

— Relatív szórási együttható ⁽¹⁾ az alábbi **fő statisztikák** esetében.

— A foglalkoztatottak száma, a CVT-t biztosító vállalatok száma, a CVT-t biztosító vállalatok számának a vállalatok számához viszonyított aránya.

— A CVT-tanfolyamokat biztosító vállalatok száma, a CVT-tanfolyamokat biztosító vállalatok számának a vállalatok számához viszonyított aránya.

— A CVT-t biztosító vállalatoknál foglalkoztatottak teljes száma, a CVT-tanfolyamok résztvevőinek száma, a CVT-tanfolyamok résztvevői számának a foglalkoztatottak számához viszonyított aránya, a CVT-tanfolyamok résztvevői számának a szakmai továbbképzést biztosító vállalatoknál összesen foglalkoztatottak számához viszonyított aránya.

— A CVT-tanfolyamok összköltsége.

— Az IVT-t biztosító vállalatok száma, az IVT-résztvevők száma, az IVT-t biztosító vállalatok számának a vállalatok számához viszonyított aránya.

2.2. Nem mintavételi hibák

2.2.1. Lefedettségi hibák

Az alábbiakat foglalja magában:

— A mintavételre használt regiszterről és annak általános minőségéről szóló leírása, a regiszterben szereplő információk és frissítésük gyakorisága.

— A mintavételi keret, valamint a célsokaság és a részsokaság közötti ellentmondásokból eredő hibák (túlzott lefedettség, hiányos lefedettség, téves besorolások).

— Az ezen információk megszerzéséhez használt módszerek és a téves besorolások feldolgozására vonatkozó megjegyzések.

Benyújtandó táblák (**NACE Rev. 2 és méretnagyság** szerinti lebontásban, a nemzeti mintavételi tervnek megfelelően, felosztás a vállalkozás megfigyelt jellemzői alapján):

— Vállalatok száma.

— Azon vállalatok számának aránya, amelyek esetében a megfigyelt rétegek azonosak a mintavételi rétegekkel.

2.2.2. Mérési hibák

Szükség esetén az adatgyűjtés során – például a következők miatt – felmerült hibák vizsgálata:

— A kérdőív felépítése (előzetes tesztelés vagy laboratóriumi módszerek eredményei; kérdezési stratégiák).

— Adatszolgáltató/válaszadó az adatgyűjtés módjára való tekintettel (pl. nehézségek a vállalatnál megtalálni a megfelelő válaszadó(ka)t, téves emlékezet, a formanyomtatvány hibás kitöltése, válaszadónak nyújtott segítség). Ez magában foglalja a »résztevőkkel« kapcsolatos információk jó minőségének, valamint annak a biztosítását célzó intézkedések leírását és vizsgálatát, hogy a »rendezvényekről« ne történjen adatgyűjtés.

- Az adott információs rendszerek és adminisztratív rekordok megléte/felhasználása a vállalatnál, például az adminisztratív források és a felmérés koncepciója közötti megfelelés (tárgydőszak, egyéni adatok rendelkezésre állása).
- Az ilyen típusú hibák, valamint a kérdőív egészével vagy egyes kérdéseivel kapcsolatos problémák csökkentése érdekében használt módszerek.

2.2.3. Feldolgozási hibák

Ez magában foglalja az adatszerkesztés folyamatának leírását, például a feldolgozáshoz használt rendszerek és eszközök, a kódolás, editálás, súlyozás és táblázás során fellépő hibák, makro-/mikroszintű minőségellenőrzés, a javítások és hibás editálások leírását.

2.2.4. A nemválaszolásból eredő hibák

Ez magában foglalja az egységszintű nemválaszolás és a tételszintű nemválaszolás értékelését, valamint az »újbbóli kapcsolatfelvételt« vonatkozóan hozott intézkedések leírását.

- Teljes körű jelentés az imputálási eljárásokról, beleértve az imputáláshoz és/vagy újrásúlyozáshoz használt módszereket.
- Módszertani megjegyzések, a nemválaszadási elemzés eredményei vagy egyéb módszerek a nemválaszadási hatásainak vizsgálatához.

Benyújtandó táblák (**NACE Rev. 2 és mérete nagyság** szerinti lebontásban, a nemzeti mintavételi tervnek megfelelően, felosztás a vállalkozás megfigyelt jellemzői alapján):

- Egységszintű válaszadási arányok ⁽²⁾.
- A tételszintű válaszadási arányok ⁽³⁾ a következők esetében, tekintettel az összes válaszadóra: a munkaórák száma, az összes válaszadó vonatkozásában és a teljes munkaerőköltség, az összes válaszadó vonatkozásában.
- A tételszintű válaszadási arányok a következők esetében, tekintettel a CVT-tanfolyamokat biztosító vállalatokra:
 - A tanfolyamok résztvevőinek száma (férfiak, nők), a CVT-tanfolyamokat biztosító vállalatok vonatkozásában.
 - A CVT-tanfolyami órák száma, a CVT-tanfolyamokat biztosító vállalatok vonatkozásában, belső és külső CVT-tanfolyami órák száma, a CVT-tanfolyamokat biztosító vállalatok vonatkozásában.
 - A CVT-tanfolyamok összköltsége, a CVT-tanfolyamokat biztosító vállalatok vonatkozásában.
- A tételszintű válaszadási arányok a következők esetében, tekintettel az IVT-t biztosító vállalatokra. Az IVT-résztvevők száma, az IVT-t biztosító vállalatok vonatkozásában.

3. IDŐSZERŰSÉG ÉS IDŐBELI PONTOSSÁG

Ez magában foglalja az időponttáblázatot a projekt következő fázisainak kezdetéről, illetve végéről: terepmunka (az adatgyűjtés különböző módjaira való tekintettel), emlékeztetők és nyomon követés, adatok ellenőrzése és editálása, további ellenőrzés és imputálás, nemválaszadási felmérése (szükség szerint), továbbá becslések és adatok továbbítása az Eurostatnak, valamint a nemzeti eredmények közzététele.

4. HOZZÁFÉRHETŐSÉG ÉS ÉRTHETŐSÉG

Ez magában foglalja a vállalatoknak továbbított eredmények típusát, a tájékoztatási rendszert, valamint a szolgáltatott statisztikákkal kapcsolatos bármely módszertani dokumentum egy példányát.

5. ÖSSZEHASONLÍTHATÓSÁG

Ez magában foglalja a 8. cikkben említett kézikönyvben meghatározott európai kérdőívtől és fogalom meghatározásoktól való eltéréseket, valamint a más statisztikai forrásokkal való kapcsolatok leírását (nyilvántartásokban hozzáférhető bizonyos adatok felhasználása, a felmérés kapcsolódása más nemzeti felméréshez).

6. KOHERENCIA

Ez magában foglalja az egyéb felmérésekből vagy forrásokból származó, de ugyanarra a jelenségre vagy egységre vonatkozó statisztikák vagy források összehasonlítását, valamint a vállalkozások szerkezeti statisztikájával való koherenciavizsgálatot a foglalkoztatottak számát illetően, a NACE Rev. 2 és a méretcsoport vonatkozásában.

Benyújtandó táblák (**NACE Rev. 2 és méretnagyság** szerinti lebontásban, a nemzeti mintavételi tervnek megfelelően, felosztás a vállalkozások megfigyelt jellemzői alapján):

- Foglalkoztatottak száma a vállalkozások szerkezeti statisztikája szerint, és a foglalkoztatottak összlétszáma a CVTS szerint.
- Különbségek százalékos aránya (SBS – CVTS)/SBS.

7. KÖLTSÉG ÉS TEHER

Ez magában foglalja a teher és haszon nemzeti szintű elemzését például a következők figyelembevételével: az egyes kérdőívek megválaszolására fordított átlagos időtartam, problémás kérdések és változók, a CVT nemzeti szinten való bemutatásához leginkább/legkevésbé használható változók, a nemzeti szintű adatfelhasználók becsült vagy tényleges elégedettségi szintje, eltérő mértékű teher a kis- és nagyvállalkozások esetében, valamint a terhek csökkentésére irányuló erőfeszítések.

- (1) A relatív szórás együttható a becslés variancia négyzetgyökének a várt értékhez viszonyított aránya. A mintavételi varianciára vonatkozó becslési érték négyzetgyökének a becsült értékhez viszonyított arányával lehet megállapítani. A mintavételi varianciára vonatkozó becslésnek figyelembe kell vennie a minta összetételét és a rétegek változásait.
- (2) Az egység szintű válaszadási arány a célsokasághoz tartozó válaszadók számának a kiválasztott sokaságnak kiküldött kérdőívek számához viszonyított aránya.
- (3) A tétel szintű válaszadási arány a rendelkezésre álló adatok számának a rendelkezésre álló és a hiányzó adatok számához viszonyított aránya (azonos a célcsoporthoz tartozó válaszadók számával)."

A BIZOTTSÁG 823/2010/EU RENDELETE

(2010. szeptember 17.)

az oktatással és az egész életen át tartó tanulással kapcsolatos statisztikák előállításáról és kidolgozásáról szóló 452/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a felnőttek egész életen át tartó tanulásban való részvételére vonatkozó statisztikák tekintetében történő végrehajtásáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

2. cikk

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

A felmérést a 25–64 év közötti körében hajtják végre. A 18–24 és a 65–69 év közötti korcsoportokat fakultatív alapon lehet bevonni.

tekintettel az oktatással és az egész életen át tartó tanulással kapcsolatos statisztikák előállításáról és kidolgozásáról szóló, 2008. április 23-i 452/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 6. cikke (1) bekezdésére,

3. cikk

mivel:

A 452/2008/EK rendelet 2. területe által magában foglalt tárgyakra vonatkozó változókat és bontásukat az e rendelet I. mellékletében előírtak szerint határozzák meg.

(1) A 452/2008/EK rendelet létrehozza az oktatás és az egész életen át tartó tanulás területére vonatkozó európai statisztikák rendszeres előállítására vonatkozó közös keretrendszert.

4. cikk

(2) A 452/2008/EK rendelet 6. cikke (1) bekezdésének értelmében a kiváló minőségű adatok továbbításának biztosítása érdekében a Bizottságnak el kell fogadnia bizonyos végrehajtási intézkedéseket.

A 2. területre vonatkozó adatforrásokat és mintanagyságot a 452/2008/EK rendelet melléklete határozza meg. Az ezen követelmények teljesítéséhez szükséges mintavételi és pontossági követelményeket az e rendelet II. melléklete határozza meg.

(3) A 452/2008/EK rendelet 2. területe által magában foglalt, a felnőttek egész életen át tartó tanulásban való részvételére vonatkozó statisztikák elkészítéséhez hozott önálló statisztikai intézkedések végrehajtásához intézkedéseket szükséges elfogadni.

5. cikk

A tagállamok továbbítják a Bizottságnak (Eurostat) a felnőttek egész életen át tartó tanulásban való részvételére, illetve attól való távolmaradására vonatkozó felmérésről szóló, a 452/2008/EK rendelet 4. cikke (1) bekezdésének d) pontjában említett minőségi kritériumok, valamint az e rendelet III. mellékletében meghatározott további követelmények szerint elkészített minőségi jelentést.

(4) Az oktatásra és a felnőttek egész életen át tartó tanulásban való részvételére vonatkozó európai statisztikák készítése és közzététele során a nemzeti és európai statisztikai hatóságoknak az európai statisztikákra vonatkozó magatartási szabályzatnak megfelelően kell eljárniuk, amelyet a Bizottság is jóváhagyott a nemzeti és közösségi statisztikai hivatalok függetlenségéről, integritásáról és elszámoltathatóságáról szóló, 2005. május 25-i ajánlásában ⁽²⁾.

6. cikk

A felmérés eredményeinek tagországok közötti nagyfokú harmonizálása érdekében a Bizottság (Eurostat) – a tagállamokkal szoros együttműködésben – egy „Felnőttoktatási Felmérési Kézikönyv” elnevezésű tájékoztató formájában (amely tartalmaz egy mintakérdőívet is) módszertani és gyakorlati ajánlásokat tesz, illetve iránymutatásokat javasol a felmérés végrehajtására vonatkozóan.

(5) Az ebben a rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az európai statisztikai rendszer bizottságának a véleményével,

7. cikk

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

A tagállamok a nemzeti adatgyűjtési időszak befejezése utáni 6. hónap végéig továbbítják a tiszta mikro-adatállományokat.

1. cikk

A felnőttek egész életen át tartó tanulásban való részvételére, illetve attól való távolmaradására vonatkozó első felméréshez tartozó adatgyűjtésre (Felnőttoktatási Felmérés) 2011. július 1-je és 2012. június 30-a között kerül sor. A felnőttek egész életen át tartó tanulásban való részvételére vonatkozó adatgyűjtés tárgyidőszaka az adatgyűjtést megelőző 12 hónap.

A minőségi jelentést a mikro-adatállományok benyújtása utáni 3. hónap végéig továbbítják Bizottságnak (Eurostat) a tagállamok.

8. cikk

Az adatgyűjtést ötévente hajtják végre.

Az e rendeletben meghatározott követelmények követelmény-minimumok. A tagállamok nemzeti szinten további követelményeket határozhatnak meg, feltéve, hogy az e rendelet szerinti minőségi követelmények nem sérülnek.

⁽¹⁾ HL L 145., 2008.6.4., 227. o.⁽²⁾ COM(2005) 217 végleges.

9. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. szeptember 17-én.

a Bizottság részéről
az elnök
José Manuel BARROSO

I. MELLÉKLET

Változók

Megjegyzés a táblával kapcsolatban:

Minden változót továbbítani kell, kivéve, ha a változó neve alatt fel van tüntetve az, hogy „nem kötelező”. A 7. cikkben említett adatokat és metaadatokat elektronikus úton kell eljuttatni az Eurostathoz, az egységes belépési pontot vagy más megfelelő információtechnológiai eszközt használva. A táblában megadott kódok és kódlisták csak jelzésértékűek. Az adattovábbítási formátumokat a Bizottság (Eurostat) határozza meg a 6. cikkben említett Felnevelési Felmérési Kézikönyvben.

A változó neve és státusza	Kód	Megnevezés	Szűrő
COUNTRY		A LAKÓHELY SZERINTI ORSZÁG	mindenki
	2 számjegy	Az ISO országkódok alapján, további részletek a 6. cikkben említett Felnevelési Felmérési Kézikönyvben	
REGION		A LAKÓHELY SZERINTI RÉGIÓ	mindenki
	2 számjegy	Kódolás 2 számjeggyel, a NUTS szerint	
DEG_URB		AZON TÉRSÉG URBANIZÁCIÓS FOKA, AHOL A HÁZTARTÁS TALÁLHATÓ	mindenki
	1	Sűrűn lakott terület	
	2	Közepes mértékben lakott terület	
	3	Ritkán lakott terület	
REFYEAR		A FELMÉRÉS TÁRGYÉVE	mindenki
	4 számjegy		
REFMONTH		A FELMÉRÉS HÓNAPJA	mindenki
	1–12		
RESPID		A válaszadó azonosítója	mindenki
	numerikus	Minden egyes nyilvántartási adat azonosító kódja	
RESPWEIGHT		SÚLYOZÓ TÉNYEZŐ MAGÁNSZEMÉLYEKNÉL	mindenki
	numerikus	Súlyozó tényező magánszemélyeknél (ponttal elválasztott három tizedesjeggyel)	
NFEACTWEIGHT		SÚLYOZÓ TÉNYEZŐ ISKOLARENDSZEREN KÍVÜLI TEVÉKENYSÉGEKNÉL	NFENUM ≥ 1
	numerikus	Súlyozó tényező a NFERAND1 és a NFERAND2 alatt kiválasztott iskolarendszeren kívüli tevékenységeknél (ponttal elválasztott három tizedesjeggyel)	
	vagy numerikus (nem kötelező)	Súlyozó tényező a NFERAND1, a NFERAND2 és a NFERAND3 alatt kiválasztott iskolarendszeren kívüli tevékenységeknél (ponttal elválasztott három tizedesjeggyel)	
	0	NFENUM = 0	
INTMETHOD		Az alkalmazott adatgyűjtési módszer	mindenki

A változó neve és státusza	Kód	Megnevezés	Szűrő
		A kódok megtalálhatók a 6. cikkben említett Felnőttoktatási Felmérési Kézikönyvben	
INTLANG		Az interjú során használt nyelv	mindenki
	2 számjegy	Az ISO országkódok alapján alkotott kódok, további részletek a 6. cikkben említett Felnőttoktatási Felmérési Kézikönyvben	
(HHNBERS)		AZ EGY HÁZTARTÁSBAN ÉLŐK SZÁMA (BELEÉRTVE A VÁLÁSZADÓT IS)	mindenki
HHNBERS_0_4	0-98	0-4 éves korig	
HHNBERS_5_13	0-98	5-13 éves korig	
HHNBERS_14_15	0-98	14-15 éves korig	
HHNBERS_16_24	0-98	16-24 éves korig	
HHNBERS_25_64	1-98	25-64 éves korig	
HHNBERS_65plus	0-98	65 évesnél idősebb	
	- 1	Nincs válasz	
HHTYPE		A HÁZTARTÁS TÍPUSA	mindenki
	10	Egyszemélyes háztartás	
	21	25 évesnél fiatalabb egyedülálló gyermekes szülő	
	22	25 évesnél fiatalabb gyermektelen pár	
	23	25 évesnél fiatalabb gyermekes pár	
	24	25 évesnél fiatalabb gyermekes pár vagy egyedülálló gyermekes szülő és a háztartásban élő többi személy	
	30	Egyéb	
	- 1	Nincs válasz	
HHLABOUR		A HÁZTARTÁS ÖSSZETÉTELE A FOGLALKOZTATÁSI HELYZET ALAPJÁN	mindenki
HHLABOUR_EMP	0-98	a háztartásban élő 16-64 év közötti foglalkoztatott személy	
HHLABOUR_NEMP	0-98	a háztartásban élő 16-64 év közötti munkanélküli vagy inaktív személy	
	- 1	Nincs válasz	

A változó neve és státusza	Kód	Megnevezés	Szűrő
HINCOME		A HÁZTARTÁS NETTÓ HAVI BEVÉTELE	mindenki
	1	Az 1. decilis alatt	
	2	Az 1. és a 2. decilis között	
	3	A 2. és a 3. decilis között	
	4	A 3. és a 4. decilis között	
	5	A 4. és az 5. decilis között	
	6	Az 5. és a 6. decilis között	
	7	A 6. és a 7. decilis között	
	8	A 7. és a 8. decilis között	
	9	A 8. és a 9. decilis között	
	10	A 9. decilis fölött	
	0	A választ megtagadta (nem kötelező)	
	- 1	Nincs válasz	
SEX		NEM	mindenki
	1	Férfi	
	2	Nő	
		SZÜLETÉSI ÉV, HÓNAP	
BIRTHYEAR	4 szám- jegy	A születési év 4 számjeggyel megadva	mindenki
BIRTHMONTH	1–12	A születési hónap 2 számjeggyel	mindenki
CITIZEN		ÁLLAMPOLGÁRSÁG	mindenki
	0	Megegyezik a lakóhely szerinti országgal	
	2 szám- jegy	Az ISO országkódok alapján, további részletek a 6. cikkben említett Felnőtt- oktatási Felmérési Kézikönyvben	
	- 1	Nincs válasz	
BIRTHPLACE		SZÜLETÉSI ORSZÁG	mindenki
	0	Ebben az országban született	
	2 szám- jegy	Az ISO országkódok alapján, további részletek a 6. cikkben említett Felnőtt- oktatási Felmérési Kézikönyvben	
	- 1	Nincs válasz	

A változó neve és státusza	Kód	Megnevezés	Szűrő
RESTIME		HÁNY ÉVE TARTÓZKODIK EBBEN AZ ORSZÁGBAN	BIRTHPLACE ≠ 0
	1	Legfeljebb 1 éve tartózkodik az országban	
	2–10	Az országban való tartózkodás időtartama olyan személy esetében, aki 2–10 éve tartózkodik az országban	
	11	Több mint 10 éve tartózkodik az országban	
	– 1	Nincs válasz	
	– 2	Nem alkalmazható (BIRTHPLACE = 0)	
MARSTALEGAL		JOGI ÉRTELEMBEN VETT CSALÁDI ÁLLAPOT	mindenki
	1	Nem volt még házas	
	2	Házas (beleértve a bejegyzett élettársi kapcsolatot is)	
	3	Özvegy és nem házasodott újra	
	4	Jogilag elismerten külön él és nem házasodott újra	
	5	Elvált	
	– 1	Nincs válasz	
MARSTADEFACTO		DE FACTO CSALÁDI ÁLLAPOT (nem regisztrált élettársi kapcsolat)	mindenki
	1	Nem regisztrált élettársi kapcsolatban élő személy	
	2	Nem regisztrált élettársi kapcsolatban nem élő személy	
	– 1	Nincs válasz	
HATLEVEL		AZ OKTATÁS VAGY KÉPZÉS SIKERESEN BEFEJEZETT LEGMAGASABB SZINTJE	mindenki
	01	Nem vett részt iskolarendszerű oktatásban, vagy a szint az ISCED 1 alatt van	
	11	ISCED 1	
	21	ISCED 2	
	22	ISCED 3c (két évnél rövidebb)	
	31	ISCED 3c (legalább két év)	
	32	ISCED 3 a, b	
	30	ISCED 3 (a, b vagy c lehetséges különbségtétel nélkül)	
	40	ISCED 4	
	51	ISCED 5b	

A változó neve és státusza	Kód	Megnevezés	Szűrő
	52	ISCED 5a	
	60	ISCED 6	
	- 1	Nincs válasz	
HATFIELD		A SIKERESEN BEFEJEZETT LEGMAGASABB SZINTŰ OKTATÁS VAGY KÉPZÉS TERÜLETE	HATLEVEL = 22-60
	000	Általános programok	
	100	Tanárképzés és oktatástudomány	
	200	Humán tudományok, nyelvek és művészetek	
	222	Idegen nyelvek	
	300	Társadalomtudomány, gazdaság és jog	
	400	Természettudomány, matematika és számítástechnika (különbségtétel nem lehetséges)	
	420	Élettani tudományok (beleértve a biológiát és a környezeti tudományokat is)	
	440	Fizikai tudományok (beleértve a fizikát, kémiát és a földtani tudományokat is)	
	460	Matematika és statisztika	
	481	Számítástechnikai tudományok	
	482	Számítástechnikai alkalmazások	
	500	Műszaki, ipari és építőipari képzések	
	600	Mezőgazdaság és állatorvosi tudományok	
	700	Egészségügy és szociális gondoskodás	
	800	Szolgáltatások	
	999	Ismeretlen	
	- 1	Nincs válasz	
	- 2	Nem alkalmazható (HATLEVEL ≠ 22-60)	
	vagy 010-863 (nem kötelező)	Nem kötelező mezők 3 számjeggyel kódolva, további részletek a 6. cikkben említett Felnőttoktatási Felmérési Kézikönyvben	
HATYEAR		A LEGMAGASABB SZINTŰ OKTATÁS VAGY KÉPZÉS SIKERES BEFEJESÉSÉNEK ÉVE	HATLEVEL ≠ 01, - 1
	4 számjegy	A legmagasabb szintű oktatás vagy képzés sikeres befejezésének éve 4 számjeggyel megadva	

A változó neve és státusza	Kód	Megnevezés	Szűrő
	- 1	Nincs válasz	
	- 2	Nem alkalmazható (HATLEVEL = 01, - 1)	
HATVOC (nem kötelező)		A SIKERESEN BEFEJEZETT LEGMAGASABB SZINTŰ OKTATÁS VAGY KÉPZÉS IRÁNYA	HATLEVEL = 22–40 és (REFYEAR- HATYEAR) ≤ 20
	1	Általános oktatás	
	2	Szakoktatás	
	- 1	Nincs válasz	
	- 2	Nem alkalmazható (HATLEVEL ≠ 22–40) vagy (REFYEAR- HATYEAR) > 20	
HATOTHER (nem kötelező)		A „HATLEVEL” TERÜLETTŐL ELTÉRŐ TERÜLETEN SIKERESEN BEFEJEZETT MÁS, ISKOLARENDSZERŰ OKTATÁS VAGY KÉPZÉS	HATLEVEL = 22–60 és (REFYEAR- HATYEAR) ≤ 20
	1	Igen	
	2	Nem	
	- 1	Nincs válasz	
	- 2	Nem alkalmazható (HATLEVEL ≠ 22–60) vagy (REFYEAR- HATYEAR) > 20	
HATOTHER_LEVEL (nem kötelező)		Az iskolarendszerű oktatási program szintje	HATOTHER = 1
	22–60	A HATLEVEL változóval megegyezően kódolva	
	- 1	Nincs válasz	
	- 2	Nem alkalmazható (HATOTHER ≠ 1)	
HATOTHER_VOC (nem kötelező)		Az iskolarendszerű oktatási program iránya	HATOTHER = 1 és HATOTHER_LEVEL = 22–40
	1– 2	A HATVOC változóval megegyezően kódolva	
	- 1	Nincs válasz	
	- 2	Nem alkalmazható (HATOTHER ≠ 1 vagy HATOTHER_LEVEL ≠ 22–40)	

A változó neve és státusza	Kód	Megnevezés	Szűrő
HATOTHER_FIELD (nem kötelező)		Az iskolarendszerű oktatási program területe	HATOTHER = 1 és HATOTHER_LEVEL = 22-60
	000-800	A HATFIELD változóval megegyezően kódolva	
	- 1	Nincs válasz	
	- 2	Nem alkalmazható (HATOTHER ≠ 1 vagy HATOTHER_LEVEL ≠ 22-60)	
HATCOMP (nem kötelező)		A KÉSZSÉGEK ÉS KÉPESSÉGEK ELISMERÉSI ELJÁRÁSA ELINDÍTVA	mindenki
	1	Igen, a bizonyítványt kiállították	
	2	Igen, az eljárás folyamatban	
	3	Nem	
	- 1	Nincs válasz	
HATCOMPHIGH (nem kötelező)		A KÉSZSÉGEK ÉS KÉPESSÉGEK ELISMERÉSE A „HATLEVEL” VÁLTOZÓNÁL EMLÍTETT SZINTNÉL MAGASABB SZINTŰ ISKOLARENDSZERŰ OKTATÁSHOZ VALÓ HOZZÁFÉRÉST BIZTOSÍT	HATCOMP = 1,2 és HATLEVEL ≠ 01, - 1
	1	Igen	
	2	Nem	
	- 1	Nincs válasz	
	- 2	Nem alkalmazható (HATCOMP = 1,2 vagy HATLEVEL ≠ 01, - 1)	
DROPHIGH		A „HATLEVEL” VÁLTOZÓNÁL EMLÍTETT NÉL MAGASABB SZINTEN MEGSZAKÍTOTT, NEM BEFEJEZETT ISKOLARENDSZERŰ OKTATÁS	HATLEVEL ≠ - 01, - 1 és (REFYEAR- HATYEAR) ≤ 20
	1	Igen	
	2	Nem	
	- 1	Nincs válasz	
	- 2	Nem alkalmazható (HATLEVEL ≠ - 01, - 1) vagy (REFYEAR- HATYEAR)>20	
DROPLEVEL		A NEM BEFEJEZETT ISKOLARENDSZERŰ OKTATÁS SZINTJE	DROPHIGH = 1
	21	ISCED 2	
	22	ISCED 3c (két évnél rövidebb)	

A változó neve és státusza	Kód	Megnevezés	Szűrő
	31	ISCED 3c (legalább két év)	
	32	ISCED 3 a, b	
	30	ISCED 3 (a, b vagy c lehetséges különbség nélkül)	
	40	ISCED 4	
	51	ISCED 5b	
	52	ISCED 5a	
	60	ISCED 6	
	- 1	Nincs válasz	
	- 2	Nem alkalmazható (DROPHIGH ≠ 1)	
DROPVOC (nem kötelező)		A NEM BEFEJEZETT ISKOLARENDSZERŰ OKTATÁS IRÁNYA	DROPLEVEL = 22–40 és (REFYEAR- HATYEAR) ≤ 20
	1	Általános oktatás	
	2	Szakoktatás	
	- 1	Nincs válasz	
	- 2	Nem alkalmazható (DROPLEVEL ≠ 22–40) vagy (REFYEAR- HATYEAR) > 20	
MAINSTAT		JELLEMZŐ AKTUÁLIS FOGLALKOZTATÁSI HELYZET	mindenki
		Foglalkozását gyakorolja, beleértve az ipari vagy mezőgazdasági családi vállalkozásban fizetés nélkül végzett munkát, valamint a tanulószerveződéses képzésben vagy fizetett gyakornokként stb. végzett munkát:	
	11	— Teljes munkaidőben	
	12	— Teljes munkaidőben	
	20	Munkanélküli	
	31	Tanuló, hallgató, továbbképzésen részt vevő személy, fizetés nélküli gyakorlaton résztvevő személy	
	32	Nyugdíjas vagy korengedményes nyugdíjas vagy az, aki a vállalkozását feladta	
	33	Tartósan munkaképtelen	
	34	Sorkatonai szolgálatot teljesít	
	35	Háztartási feladatokat lát el	
	36	Más inaktív személy	

A változó neve és státusza	Kód	Megnevezés	Szűrő
	- 1	Nincs válasz	
JOBSTAT		FOGLALKOZTATÁS JELEGE	MAINSTAT= 11,12
	11	Alkalmazottakat foglalkoztató önálló vállalkozó	
	12	Alkalmazottakat nem foglalkoztató önálló vállalkozó	
	21	Állandó munkával vagy határozatlan időtartamú munkaszerződéssel rendelkező alkalmazott	
	22	Ideiglenesen alkalmazott, illetve határozott időtartamra szóló munkaszerződéssel rendelkező alkalmazott	
	30	Családi vállalkozásban dolgozik	
	- 1	Nincs válasz	
	- 2	Nem alkalmazható (MAINSTAT ≠ 11,12)	
JOBISCO		FOGLALKOZÁS	MAINSTAT= 11,12
	2 szám- jegy	ISCO-08-as kódolás 2 számjeggyel	
	- 1	Nincs válasz	
	- 2	Nem alkalmazható (MAINSTAT ≠ 11,12)	
LOCNACE		A TELEPHELY GAZDASÁGI TEVÉKENYSÉGE	MAINSTAT= 11,12
	2 szám- jegy	NACE Rev.2 szerinti kódolás 2 számjeggyel	
	- 1	Nincs válasz	
	- 2	Nem alkalmazható (MAINSTAT ≠ 11,12)	
LOCSIZEFIRM		A TELEPHELYEN FOGLALKOZTATOTTAK SZÁMA	JOBSTAT = 11, 21,22, 30
	1	1– 10 fő	
	2	11– 19 fő	
	3	20–49 fő	
	4	50– 249 fő	
	5	250 vagy több személy	
	7	Nem tudja, de 10 fő vagy több	
	- 1	Nincs válasz	

A változó neve és státusza	Kód	Megnevezés	Szűrő
	- 2	Nem alkalmazható (JOBSTAT ≠ 11,21,22, 30)	
JOBTIME		AZ AZ ÉV, AMIKOR AZ ADOTT SZEMÉLY JELENLEGI FŐÁLLÁSÁBAN ELKEZDETT DOLGOZNI	MAINSTAT= 11,12
	4 szám-jegy	Az adott év 4 számjeggyel megadva	
	- 1	Nincs válasz	
	- 2	Nem alkalmazható (MAINSTAT ≠ 11, 12)	
		A SZÜLŐK (GONDVISELŐ) ÁLTAL SIKERESEN BEFEJEZETT OKTATÁS VAGY KÉPZÉS LEGMAGASABB SZINTJE	mindenki
HATFATHER		APA (FÉRFI GONDVISELŐ)	
	1	Legfeljebb 8 osztály	
	2	Középfokú	
	3	Felsőfokú	
	- 1	Nincs válasz	
HATMOTHER		ANYA (NŐI GONDVISELŐ)	mindenki
	1	Legfeljebb 8 osztály	
	2	Középfokú	
	3	Felsőfokú	
	- 1	Nincs válasz	
		SZÜLŐK (GONDVISELŐ) FOGLALKOZÁSA	mindenki
ISCOFATHER		AZ APA FŐFOGLALKOZÁSA	
(nem kötelező)	0-9	ISCO-08-as kódolás 1 számjeggyel	
	- 1	Nincs válasz	
	- 2	Nem alkalmazható (apa soha nem dolgozott, nincs apa)	
ISCOMOTHER		AZ ANYA FŐFOGLALKOZÁSA	mindenki
(nem kötelező)	0-9	ISCO-08-as kódolás 1 számjeggyel	
	- 1	Nincs válasz	
	- 2	Nem alkalmazható (anya soha nem dolgozott, nincs anya)	

A változó neve és státusza	Kód	Megnevezés	Szűrő
SEEKINFO		KERESETT-E TANULÁSI LEHETŐSÉGEKKEL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓT AZ UTÓBBI 12 HÓNAPBAN?	mindenki
	1	Igen	
	2	Nem	
	- 1	Nincs válasz	
SEEKFOUND		MEGTALÁLTA-E AZ INFORMÁCIÓT?	SEEKINFO = 1
	1	Igen	
	2	Nem	
	- 1	Nincs válasz	
	- 2	Nem alkalmazható (SEEKINFO ≠ 1)	
SEEKSOURCE		INFORMÁCIÓ FORRÁSA	SEEKINFO = 1
	0	Az alább felsoroltak egyike sem	
	1-7	Az alábbi 7 forrást tartalmazó listán bejelölt válaszok száma	
	- 1	Nincs válasz	
	- 2	Nem alkalmazható (SEEKINFO ≠ 1)	
		Források listája (több válasz is megengedett)	
SEEKSOURCE_1		Internet	
SEEKSOURCE_2		Családtag, szomszéd, kolléga	
SEEKSOURCE_3		Munkaadó	
SEEKSOURCE_4		Tanácsadó szolgáltatások (pl. pályorientációs tanácsadás a munkaügyi hivattól)	
SEEKSOURCE_5		Oktatási vagy képzési intézmény (iskola, főiskola, központ, egyetem)	
SEEKSOURCE_6		Tömegtájékoztatás (tv, rádió, újságok, hirdetések)	
SEEKSOURCE_7		Könyvek	
		<i>Minden egyes SEEKSOURCE x változó a következőképp kódolva: 1, ha kiválasztva; 2, ha nincs kiválasztva; - 2, ha nem értelmezhető (SEEKINFO ≠ 1)</i>	
FED		RÉSZT VETT-E ISKOLARENDSZERŰ OKTATÁSBAN AZ UTÓBBI 12 HÓNAPBAN?	mindenki

A változó neve és státusza	Kód	Megnevezés	Szűrő
	1	Igen	
	2	Nem	
FEDNUM		HÁNY ISKOLARENDszerű OKTATÁSI TEvéKENYSéGKben VETT RÉSzt AZ utóBBI 12 HóNAPBAN?	FEDNUM = 1
	0	Nem vett részt (FED = 2)	
	1-3	Tevékenységek száma	
FEDLEVEL		A LEGutóBBI ISKOLARENDszerű OKTATÁSBAN VALó TANULÁSI TEvéKENYSéG SZINTJE	FEDNUM ≥ 1
	11	ISCED 1	
	21	ISCED 2	
	22	ISCED 3c (két évnél rövidebb)	
	31	ISCED 3c (legalább két év)	
	32	ISCED 3 a, b	
	40	ISCED 4 (a, b vagy c lehetséges különbség nélkül)	
	51	ISCED 5b	
	52	ISCED 5a	
	60	ISCED 6	
	- 2	Nem alkalmazható (FEDNUM = 0)	
FEDFIELD		A LEGutóBBI ISKOLARENDszerű OKTATÁSBAN VALó TANULÁSI TEvéKENYSéG TERÜLETE	FEDNUM ≥ 1 és FEDLEVEL = 22-60
		Az ISCED 1997 alapján – oktatás területe:	
	010	Alapozó keretprogramok	
	080	Írás, olvasás és számolás	
	090	Személyiségfejlesztés	
	140	Tanárképzés és oktatástudomány	
	210	Művészetek	
	220	Humán tudományok	
	222	Idegen nyelvek	
	310	Társadalom- és viselkedéstudomány	

A változó neve és státusza	Kód	Megnevezés	Szűrő
	320	Újságírás és más információszolgáltatás	
	340	Üzleti ismeretek és ügyvitel	
	380	Jog	
	420	Élettani tudományok	
	440	Fizikai tudományok	
	460	Matematika és statisztika	
	481	Számítástechnikai tudományok	
	482	Számítástechnikai alkalmazások	
	520	Általános műszaki (mérnöki) képzés	
	540	Egyéb feldolgozóipari képzések	
	580	Építőipari, építészeti képzés	
	620	Mezőgazdaság, erdőgazdálkodás, halászat	
	640	Állatorvosi tudományok	
	720	Egészségügy	
	760	Szociális gondoskodás	
	810	Személyi szolgáltatások	
	840	Szállítási szolgáltatások	
	850	Környezetvédelem	
	860	Védelmi szolgáltatások	
	999	Ismeretlen vagy pontosabban nem meghatározott	
	- 2	Nem alkalmazható (FEDNUM = 0 vagy FEDLEVEL ≠ 22-60)	
	vagy 010-863 (nem kötelező)	Nem kötelező mezők 3 számjeggyel kódolva, további részletek a 6. cikkben említett Felnőttoktatási Felmérési Kézikönyvben	
FEDVOC		A LEGUTÓBBI OKTATÁS VAGY KÉPZÉS IRÁNYA	FEDLEVEL = 22-40
	1	Általános oktatás	
	2	Szakoktatás	
	- 1	Nincs válasz	

A változó neve és státusza	Kód	Megnevezés	Szűrő
	- 2	Nem alkalmazható (FEDLEV ≠ 22-40)	
FEDMETHOD		A LEGUTÓBBI ISKOLARENDSZERŰ OKTATÁSBAN VALÓ TANULÁSI TEVÉKENYSÉGBEN HASZNÁLT TANULÁSI MÓDSZER	FEDNUM ≥ 1
	1	Hagyományos tanítás (pl. tantermi oktatás)	
	2	Távoktatás online vagy offline számítógéphasználattal	
	3	Távoktatás hagyományos oktatási segédanyagok használatával	
	- 2	Nem alkalmazható (FEDNUM = 0)	
	- 1	Nincs válasz	
FEDREASON		A LEGUTÓBBI ISKOLARENDSZERŰ OKTATÁSBAN VALÓ RÉSZVÉTEL OKAI	FEDNUM ≥ 1
	0	Az alább felsorolt okok egyike sem	
	1-9	Az alábbi 9 okot tartalmazó listán bejelölt válaszok száma	
	- 1	Nincs válasz	
	- 2	Nem alkalmazható (FEDNUM = 0)	
		Az okok listája (több válasz is megengedett)	
FEDREASON_01		A munkavégzés minőségének javítása és/vagy a karrierlehetőségeim javítása érdekében	
FEDREASON_02		Kisebb legyen a munkám elvesztésének veszélye	
FEDREASON_03		A munkahelyszerzési vagy a munkahely-/szakmaváltási esélyeim növelése érdekében	
FEDREASON_04		Saját vállalkozásba kezdek	
FEDREASON_05		Kötelező volt részt venni	
FEDREASON_06		A mindennapi életben hasznos ismeretek/készségek elsajátítása érdekében	
FEDREASON_07		Az érdeklődési körömben tartozó tárgyban meglévő ismereteim/készségeim bővítése/fejlesztése érdekében	
FEDREASON_08		Bizonyítvány megszerzése érdekében	
FEDREASON_09		Új emberekkel találkozok, kedvtelésből	
		<i>Minden egyes FEDREASON_x változó a következőképp kódolva: 1, ha kiválasztva; 2, ha nincs kiválasztva; - 2, ha nem értelmezhető (FEDNUM=0)</i>	
FEDWORKTIME		A LEGUTÓBBI, FIZETETT MUNKAI DŐ (TÖBBEK KÖZÖTT FIZETETT SZABADSÁG VAGY BETEGSZABADSÁG) ALATT VÉGZETT ISKOLARENDSZERŰ OKTATÁSBAN VALÓ TANULÁSI TEVÉKENYSÉG	FEDNUM ≥ 1
	1	Kizárólag fizetett munkaidőben	

A változó neve és státusza	Kód	Megnevezés	Szűrő
	2	Túlnyomórészt fizetett munkaidőben	
	3	Túlnyomórészt fizetett munkaidőn kívül	
	4	Kizárólag fizetett munkaidőn kívül	
	5	Nem dolgozott abban az időben	
	- 1	Nincs válasz	
	- 2	Nem alkalmazható (FEDNUM = 0)	
(FEDVOLUME)		A KÉPZÉS IDŐBELI MÉRTÉKE A LEGUTÓBBI ISKOLARENDSZERŰ OKTATÁSI TEVÉKENYSÉG SORÁN	FEDNUM ≥ 1
FEDNBHOURS	3 számjegy	A képzés összórászáma	
	- 1	Nincs válasz	
	- 2	Nem alkalmazható (FEDNUM = 0)	
FEDNBWEEKS (nem kötelező)	1-52	A hetek száma	
	- 1	Nincs válasz	
	- 2	Nem alkalmazható (FEDNUM = 0)	
FEDDURPERWEEK (nem kötelező)	1-98	A képzés heti átlagos órászáma	
	- 1	Nincs válasz	
	- 2	Nem alkalmazható (FEDNUM = 0)	
FEDPAIDBY		KI FINANSZÍROZTA RÉSZBEN VAGY TELJES EGÉSZÉBEN A TANDÍJÁT, A REGISZTRÁCIÓS ILL. VIZSGADÍJÁT, A KÖNYVEKKEL VAGY TANSZEREKKEL KAPCSOLATOS KIADÁSOKAT A LEGUTÓBBI ISKOLARENDSZERŰ OKTATÁSI TEVÉKENYSÉG ESETÉBEN:	FEDNUM ≥ 1
	0	Az alább felsoroltak egyike sem	
	1-5	Az alábbi 5 elemet tartalmazó listán bejelölt válaszok száma	
	- 1	Nincs válasz	
	- 2	Nem alkalmazható (FEDNUM = 0)	
		Elemek listája (több válasz is megengedett)	
FEDPAIDBY_1		Munkáltató vagy leendő munkáltató	
FEDPAIDBY_2		Állami munkaügyi szolgálatok	
FEDPAIDBY_3		Más közigazgatási intézmény	

A változó neve és státusza	Kód	Megnevezés	Szűrő
FEDPAIDBY_4		Az egy háztartásban élők egyike vagy rokon	
FEDPAIDBY_5		Saját maga	
		<i>Minden egyes FEDPAIDBY_x változó a következőképp kódolva: 1, ha kiválasztva; 2, ha nincs kiválasztva; - 2, ha nem értelmezhető ((FEDNUM = 0)</i>	
FEDPAIDFULL (nem kötelező)		A „FEDPAIDBY” VÁLTOZÓ ÁLTAL MEGHATÁROZOTTAK TELJES EGÉSZÉBEN FINANSZÍROZTÁK A TANDÍJAT, REGISZTRÁCIÓS ILL. VIZSGADÍJAT, KÖNYVEKKEL VAGY TANSZEREKKEL KAPCSOLATOS KIADÁSOKAT A LEGUTÓBBI FORMÁLIS OKTATÁSI TEVÉKENYSÉG ESETÉBEN?	FEDPAIDBY _≥ =1
	1	Igen	
	2	Nem (a költségeknek csak egy részét)	
	- 2	Nem alkalmazható (FEDPAIDBY =0, - 1, - 2)	
	- 1	Nincs válasz (a teljes költség nem ismert)	
FEDPAIDVAL		A TANDÍJAT, A REGISZTRÁCIÓS ILL. VIZSGADÍJAT, A KÖNYVEKKEL VAGY TANSZEREKKEL KAPCSOLATOS KIADÁSOKAT A LEGUTÓBBI ISKOLARENDSZERŰ OKTATÁSI TEVÉKENYSÉG ESETÉBEN ÖNMAGA, ILLETVE EGY VELE EGY HÁZTARTÁSBAN ÉLŐ SZEMÉLY, ILLETVE EGY ROKON FINANSZÍROZTA	FEDPAIDBY_4 =1 vagy FEDPAIDBY_5 =1
		Euróban	
	- 1	Nincs válasz	
	- 2	Nem alkalmazható (FEDPAIDBY_4 ≠ 1 és FEDPAIDBY_5 ≠ 1)	
FEDUSE		A LEGUTÓBBI ISKOLARENDSZERŰ OKTATÁSI TEVÉKENYSÉG SORÁN ELSAJÁTÍTOTT KÉSZSÉGEK VAGY ISMERETEK HASZNÁLATA	FEDNUM ≥ 1
	1	Nagy mértékben	
	2	Normál mértékben	
	3	Nagyon kis mértékben	
	4	Egyáltalán nem	
	- 2	Nem alkalmazható (FEDNUM = 0)	
	- 1	Nincs válasz	
FEDSAT (nem kötelező)		A LEGUTÓBBI ISKOLARENDSZERŰ OKTATÁSBAN VÉGZETT TANULÁSI TEVÉKENYSÉGGEL VALÓ ELÉGEDETTSÉG	FEDNUM ≥ 1
	1	Igen	
	2	Nem	
	- 2	Nem alkalmazható (FEDNUM = 0)	

A változó neve és státusza	Kód	Megnevezés	Szűrő
	- 1	Nincs válasz	
FEDUNSATREASON (nem kötelező)		A LEGUTÓBBI ISKOLARENDSZERŰ OKTATÁSBAN VÉGZETT TANULÁSI TEVÉKENYSÉGGEL VALÓ ELÉGEDETLENSÉG OKAI	FEDSAT = 2
	0	Az alább felsorolt okok egyike sem	
	1-5	Az alábbi 5 okot tartalmazó listán bejelölt válaszok száma	
	- 1	Nincs válasz	
	- 2	Nem alkalmazható (FEDSAT ≠ 2)	
		Okok listája (több válasz is megengedett)	
FEDUNSATREASON_1		Relevancia/hasznosság	
FEDUNSATREASON_2		A képzés szintje túl alacsony	
FEDUNSATREASON_3		A képzés szintje túl magas	
FEDUNSATREASON_4		A tanítás minősége	
FEDUNSATREASON_5		A tanítás szervezettsége (helyszín, segédanyagok, tantermek stb.)	
		<i>Minden egyes FEDUNSATREASON_x változó a következőképp kódolva: 1, ha kiválasztva; 2, ha nincs kiválasztva; - 2, ha nem értelmezhető (FEDSAT ≠ 2)</i>	
FEDOUTCOME		A LEGUTÓBBI ISKOLARENDSZERŰ OKTATÁSI TEVÉKENYSÉG SORÁN ELSAJÁTÍTOTT KÉSZSÉGEK VAGY ISMERETEK KÖVETKEZMÉNYE	FEDNUM ≥ 1
	0	Az alább felsorolt következmények egyike sem	
	1-8	Az alábbi 8 következményt tartalmazó listán bejelölt válaszok száma	
	- 1	Nincs válasz	
	- 2	Nem alkalmazható (FEDNUM = 0)	
		Következmények listája (több válasz is megengedett)	
FEDOUTCOME_1		(Új) munkahelyet talált	
FEDOUTCOME_2		Előléptetés a munkahelyen (FEDWORKTIME = 1,2,3,4)	
FEDOUTCOME_3		Magasabb bér/fizetés (FEDWORKTIME = 1,2,3,4)	
FEDOUTCOME_4		Új feladatok (FEDWORKTIME = 1,2,3,4)	

A változó neve és státusza	Kód	Megnevezés	Szűrő
FEDOUTCOME_5		Jobb teljesítmény a munkahelyen (FEDWORKTIME = 1,2,3,4)	
FEDOUTCOME_6		Személyes jellegű okok (találkozás másokkal, általános ismeretek felfrissítése stb.)	
FEDOUTCOME_7		Még nincs következmény	
FEDOUTCOME_8		Következmény nem várható	
		<i>Minden egyes FEDOUTCOME_x változó a következőképp kódolva: 1, ha kiválasztva; 2, ha nincs kiválasztva; - 2, ha nem értelmezhető ((FEDNUM = 0)</i>	
(NFE)		BÁRMELY TERÜLETEN (BELEÉRTVE A HOBBIKAT IS) SZERZETT ISMERETEK VAGY KÉSZSÉGEK FEJLESZTÉSÉNEK SZÁNDÉKÁVAL BÁRMELY KÖVETKEZŐ TEVÉKENYSÉGBEN VALÓ RÉSZVÉTEL AZ UTÓBBI 12 HÓNAPBAN	mindenki
NFECOURSE		a. KURZUSOK	mindenki
	1	Igen	
	2	Nem	
NFEWORKSHOP		b. MŰHELYTALÁLKOZÓK ÉS SZEMINÁRIUMOK	mindenki
	1	Igen	
	2	Nem	
NFEGUIDEDJT		c. MUNKAHELYI KÉPZÉS/BETANÍTÁS	mindenki
	1	Igen	
	2	Nem	
NFELESSON		d. MAGÁNÓRÁK	mindenki
	1	Igen	
	2	Nem	
NFENUM		AZ ISKOLARENDSZEREN KÍVÜLI OKTATÁSBAN ÉS KÉPZÉSBEN VÉGZETT TANULÁSI TEVÉKENYSÉGEK SZÁMA AZ UTÓBBI 12 HÓNAPBAN	NFECOURSE = 1 vagy NFEWORKSHOP = 1 vagy NFEGUIDEDJT = 1 vagy NFELESSON = 1
	0	Semmi (NFECOURSE=NFEWORKSHOP=NFEGUIDEDJT=NFELESSON = 2)	
	1-98	Tevékenységek száma	

A változó neve és státusza	Kód	Megnevezés	Szűrő
		A TEVÉKENYSÉGEK AZONOSÍTÁSA (LEGFELJEBB 10)	
(NFEACT01)		01 — Az első tevékenység azonosítása	
NFEACT01_TYPE		Tevékenység típusa	NFENUM ≥ 1
	1	Kurzusok	
	2	Műhelytalálkozók és szemináriumok	
	3	Munkahelyi képzés, betanítás	
	4	Magánórák	
	- 1	Nincs válasz	
	- 2	Nem alkalmazható (NFENUM = 0)	
(NFEACT02)		02 — A második tevékenység azonosítása	NFENUM ≥ 2
NFEACT02_TYPE		A NFEACT01_TYPE változó mintájára kódolva	
(NFEACT03)		03 — A harmadik tevékenység azonosítása	NFENUM ≥ 3
NFEACT03_TYPE		A NFEACT01_TYPE változó mintájára kódolva	
(NFEACT04)		04 — A negyedik tevékenység azonosítása	NFENUM ≥ 4
NFEACT04_TYPE		A NFEACT01_TYPE változó mintájára kódolva	
(NFEACT05)		05 — Az ötödik tevékenység azonosítása	NFENUM ≥ 5
NFEACT05_TYPE		A NFEACT01_TYPE változó mintájára kódolva	
(NFEACT06)		06 — A hatodik tevékenység azonosítása	NFENUM ≥ 6
NFEACT06_TYPE		A NFEACT01_TYPE változó mintájára kódolva	
(NFEACT07)		07 — A hetedik tevékenység azonosítása	NFENUM ≥ 7
NFEACT07_TYPE		A NFEACT01_TYPE változó mintájára kódolva	
(NFEACT08)		08 — A nyolcadik tevékenység azonosítása	NFENUM ≥ 8
NFEACT08_TYPE		A NFEACT01_TYPE változó mintájára kódolva	
(NFEACT09)		09 — A kilencedik tevékenység azonosítása	NFENUM ≥ 9
NFEACT09_TYPE		A NFEACT01_TYPE változó mintájára kódolva	
(NFEACT10)		10 — A tizedik tevékenység azonosítása	NFENUM ≥ 10

A változó neve és státusza	Kód	Megnevezés	Szűrő
NFEACT10_TYPE		A NFEACT01_TYPE változó mintájára kódolva	
NFEPURP10		LEGALÁBB EGY, MUNKÁVAL KAPCSOLATOS TEVÉKENYSÉG AZ 1– 10. TEVÉKENYSÉG KÖZÖTT	NFENUM ≥ 1
	1	Igen	
	2	Nem	
	– 2	Nem alkalmazható (NFENUM = 0)	
NFEWORKTIME10		LEGALÁBB EGY TEVÉKENYSÉG FIZETETT MUNKAI DŐ (TÖBBEK KÖZÖTT FIZETETT SZABADSÁG ÉS BETEGSZABADSÁG) ALATT AZ 1– 10. TEVÉKENYSÉG KÖZÖTT	NFENUM ≥ 1
	1	Igen	
	2	Nem (beleértve a munkából való távollétet abban az időpontban)	
	– 2	Nem alkalmazható (NFENUM = 0)	
NFEPAIDBY10		LEGALÁBB EGY, A MUNKÁLTATÓ ÁLTAL EGÉSZÉBEN VAGY RÉSZBEN FIZETETT TEVÉKENYSÉG AZ 1– 10. TEVÉKENYSÉG KÖZÖTT	NFENUM ≥ 1
	1	Igen	
	2	Nem (beleértve a munkából való távollétet abban az időpontban)	
	– 2	Nem alkalmazható (NFENUM = 0)	
NFERAND1		AZ ELSŐ VÉLETLENSZERŰEN KIVÁLASZTOTT TEVÉKENYSÉG KÓDJA	NFENUM ≥ 1
	1– 10	Az első véletlenszerűen kiválasztott tevékenység azonosító kódja (a tevékenység kódja a NFEACTxx alapján)	
	– 2	Nem alkalmazható (NFENUM = 0)	
NFERAND1_TYPE		A NFEACT01_TYPE–NFEACT10_TYPE változók alatt az első véletlenszerűen kiválasztott tevékenységre vonatkozóan megadottak szerint	
NFEPURP1		A TEVÉKENYSÉG CÉLJA	NFERAND1 ≠ – 2
	1	Főként munkához kapcsolódó	
	2	Főként személyes jellegű/munkához nem kapcsolódó okokból	
	– 1	Nincs válasz	
	– 2	Nem alkalmazható (NFERAND1 = – 2)	
NFEFIELD1		AZ ELSŐ TEVÉKENYSÉG TERÜLETE	NFERAND1 ≠ – 2
		A FEDFIELD változóval megegyezően kódolva	

A változó neve és státusza	Kód	Megnevezés	Szűrő
	- 1	Nincs válasz	
	- 2	Nem alkalmazható (NFERAND1 = - 2)	
	vagy 010-863 (nem kötelező)	Nem kötelező mezők 3 számjeggyel kódolva, további részletek a 6. cikkben említett Felnőttoktatási Felmérési Kézikönyvben	
NFEMETHOD1		AZ ELSŐ TEVÉKENYSÉG SORÁN ALKALMAZOTT FŐ TANULÁSI MÓDSZER	NFERAND1 ≠ - 2 és NFERAND1_TYPE ≠ 2,3
	1	Hagyományos tanítás (pl. tantermi oktatás)	
	2	Távoktatás online vagy offline számítógéphasználattal	
	3	Távoktatás hagyományos oktatási segédanyagok használatával	
	- 1	Nincs válasz	
	- 2	Nem alkalmazható (NFERAND1 = - 2 vagy NFERAND1_TYPE = 2,3)	
NFEREASON1		AZ ELSŐ TEVÉKENYSÉGBEN VALÓ RÉSZVÉTEL INDOKAI (a NFERAND1_TYPE = 3-ra alkalmazandó kódok a Felnőttoktatási Felmérési Kézikönyvben vannak meghatározva)	NFERAND1 ≠ - 2
	0	Az alább felsorolt indokok egyike sem	
	1-9	Az alábbi 9 indokot tartalmazó listán bejelölt válaszok száma	
	- 1	Nincs válasz	
	- 2	Nem alkalmazható (NFERAND1 = - 2)	
		Indokok listája (több válasz is megengedett)	
NFEREASON1_01		Munka minőségének javítása és/vagy karrierlehetőségek javítása érdekében	
NFEREASON1_02		Kiseb legyen a munkám elvesztésének veszélye	
NFEREASON1_03		A munkahelyszerzési vagy a munkahely-/szakmaváltási esélyeim növelése érdekében	
NFEREASON1_04		Saját vállalkozásba kezdek	
NFEREASON1_05		Kötelező volt részt venni	
NFEREASON1_06		A mindennapi életben hasznos ismeretek/készségek elsajátítása érdekében	
NFEREASON1_07		Az érdeklődési körömben tartozó tárgyban meglévő ismereteim/készségeim bővítése/fejlesztése érdekében	
NFEREASON1_08		Bizonyítvány megszerzése	

A változó neve és státusza	Kód	Megnevezés	Szűrő
NFEREASON1_09		Új emberekkel találkoznak, kedvtelésből	
		<i>Minden egyes NFEREASON1_x változó a következőképp kódolva: 1, ha kiválasztva; 2, ha nincs kiválasztva; - 2, ha nem értelmezhető (NFERAND1 = - 2)</i>	
NFEWORKTIME1		AZ ELSŐ, FIZETETT MUNKAI DŐ (TÖBBEK KÖZÖT FIZETETT SZABADSÁG VAGY BETEGSZABADSÁG) ALATT VÉGZETT TEVÉKENYSÉG	NFERAND1 ≠ - 2 és NFERAND1_TYPE ≠ 3
	1	Kizárólag fizetett munkaidőben	
	2	Túlnyomórészt fizetett munkaidőben	
	3	Túlnyomórészt fizetett munkaidőn kívül	
	4	Kizárólag fizetett munkaidőn kívül	
	5	Nem dolgozott abban az időben	
	- 1	Nincs válasz	
	- 2	Nem alkalmazható (NFERAND1 = - 2 vagy NFERAND1_TYPE = 3)	
(NFEVOLUME1)		A KÉPZÉS IDŐBELI MÉRTÉKE AZ ELSŐ TEVÉKENYSÉG SORÁN	NFERAND1 ≠ - 2
NFENBHOURS	3 szám-jegy	A képzés összóraszáma	
	- 1	Nincs válasz	
	- 2	Nem alkalmazható (NFERAND1 = - 2)	
NFENBWEEKS1 (nem kötelező)	1-52	A hetek száma	
	- 1	Nincs válasz	
	- 2	Nem alkalmazható (NFERAND1 = - 2)	
NFEDURPERWEEK1 (nem kötelező)	1-98	A tanítási órák átlagos heti ideje órában kifejezve	
	- 1	Nincs válasz	
	- 2	Nem alkalmazható (NFERAND1 = - 2)	
NFEPROVIDER1		KI BIZTOSÍJA AZ ELSŐ TEVÉKENYSÉGET?	NFERAND1 ≠ - 2
	1	Iskolarendszerű oktatási intézmény	
	2	Iskolarendszeren kívüli oktatási és képzési intézmény	
	3	Kereskedelmi intézmény, ahol az oktatás nem a fő tevékenység (pl. berendezésszállítók)	

A változó neve és státusza	Kód	Megnevezés	Szűrő
	4	Munkaadó	
	5	Munkaadó szervezete, kereskedelmi kamara	
	6	Szakszervezetek	
	7	Nonprofit szervezetek, pl. kulturális társaság, politikai párt	
	8	Egyének (pl. magánórákat adó hallgatók)	
	9	Nem kereskedelmi intézmény, ahol az oktatás nem a fő tevékenység (pl. könyvtárak, múzeumok, minisztériumok)	
	10	Egyéb	
	- 1	Nincs válasz	
	- 2	Nem alkalmazható (NFERAND1 = - 2)	
NFECERT1		AZ ELSŐ TEVÉKENYSÉG UTÁN MEGSZERZETT BIZONYÍTVÁNY	NFERAND1 ≠ - 2
	1	Igen, a munkáltató vagy egy szakmai testület vagy a törvény megköveteli	
	2	Igen, a munkáltató vagy egy szakmai testület vagy a törvény nem követeli meg	
	3	Nem (a részvétel igazolva)	
	- 1	Nincs válasz	
	- 2	Nem alkalmazható (NFERAND1 = - 2)	
NFEPAIDBY1		A TANDÍJ, A REGISZTRÁCIÓS ILL. VIZSGADÍJ, A KÖNYVEKKEL VAGY TANSZEREKKEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK RÉSZBEN VAGY TELJES EGÉSZÉBEN VALÓ FINANSZÍROZÁSA AZ ELSŐ TEVÉKENYSÉG ESETÉBEN	NFERAND1 ≠ - 2 és NFERAND1_TYPE ≠ 3
	0	Az alább felsoroltak egyike sem	
	1-5	Az alábbi 5 elemet tartalmazó listán bejelölt válaszok száma	
	- 1	Nincs válasz	
	- 2	Nem alkalmazható (NFERAND1 = - 2 vagy NFERAND1_TYPE = 3)	
		Elemek listája (több válasz is megengedett)	
NFEPAIDBY1_1		Munkáltató vagy leendő munkáltató	
NFEPAIDBY1_2		Állami munkaügyi szolgálatok	
NFEPAIDBY1_3		Más állami intézmény	
NFEPAIDBY1_4		Az egy háztartásban élők egyike vagy rokon	

A változó neve és státusza	Kód	Megnevezés	Szűrő
NFEPAIDBY1_5		Saját maga	
		<i>Minden egyes NFEPAIDBY1_x változó a következőképp kódolva: 1, ha kiválasztva; 2, ha nincs kiválasztva; - 2, ha nem értelmezhető (NFERAND1 = - 2 vagy NFERAND1_TYPE = 3)</i>	
NFEPAIDFULL1 (nem kötelező)		A „NFEPAIDBY” VÁLTOZÓ ALATT MEGHATÁROZOTTAK TELJES EGÉSZÉBEN FINANSZÍROZTÁK A TANDÍJAT, A REGISZTRÁCIÓS ILL. VIZSGADÍJAT, A KÖNYVEKKEL VAGY TANSZEREKKEL KAPCSOLATOS KIADÁSOKAT AZ ELSŐ TEVÉKENYSÉG ESETÉBEN?	NFEPAIDBY1 ≥ 1
	1	Igen	
	2	Nem (a költségeknek csak egy részét)	
	- 1	Nincs válasz (a teljes költség nem ismert)	
	- 2	Nem alkalmazható (NFEPAIDBY1=0, - 1, - 2)	
NFEPAIDVAL1		AZ ELSŐ TEVÉKENYSÉG ESETÉBEN ÖNMAGA, ILLETVE EGY VELE EGY HÁZTARTÁSBAN ÉLŐ SZEMÉLY, ILLETVE ROKON ÁLTAL FINANSZÍROZOTT TANDÍJ, REGISZTRÁCIÓS ILL. VIZSGADÍJ, KÖNYVEKKEL VAGY TANSZEREKKEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK	NFEPAIDBY1_4=1 vagy NFEPAIDBY 1_5=1
		Euróban	
	- 1	Nincs válasz	
	- 2	Nem alkalmazható (NFEPAIDBY1_4 ≠ 1 és NFEPAIDBY1_5 ≠ 1)	
NFEUSE1		AZ ELSŐ TEVÉKENYSÉG SORÁN ELSAJÁTÍTOTT KÉSZSÉGEK VAGY ISMERETEK HASZNÁLATA	NFERAND1 ≠ - 2
	1	Nagy mértékben	
	2	Normál mértékben	
	3	Nagyon kis mértékben	
	4	Egyáltalán nem	
	- 2	Nem alkalmazható (NFERAND1 = - 2)	
	- 1	Nincs válasz	
NFESAT1 (nem kötelező)		AZ ELSŐ TEVÉKENYSÉGGEL VALÓ MEGELÉGEDETTSÉG	NFERAND1 ≠ - 2
	1	Igen	
	2	Nem	
	- 1	Nincs válasz	
	- 2	Nem alkalmazható (NFERAND1 = - 2)	

A változó neve és státusza	Kód	Megnevezés	Szűrő
NFEUNSATREASON1 (nem kötelező)		AZ ELSŐ TEVÉKENYSÉGGEL VALÓ ELÉGEDETLENSÉG OKAI	NFESAT1=2
	0	Az alább felsorolt okok egyike sem	
	1–5	Az alábbi 5 okot tartalmazó listán bejelölt válaszok száma	
	– 1	Nincs válasz	
	– 2	Nem alkalmazható (NFESAT1 ≠ 2)	
		Okok listája (több válasz is megengedett)	
NFEUNSATREASON1_1	1	Relevancia/hasznosság	
NFEUNSATREASON1_2	2	A képzés szintje túl alacsony	
NFEUNSATREASON1_3	3	A képzés szintje túl magas	
NFEUNSATREASON1_4	4	A tanítás minősége	
NFEUNSATREASON1_5	5	A tanítás szervezettsége (helyszín, segédanyagok, tantermek stb.)	
		<i>Minden egyes NFEUNSATREASON1_x változó a következőképp kódolva: 1, ha kiválasztva; 2, ha nincs kiválasztva; – 2, ha nem értelmezhető (NFESAT ≠ 2)</i>	
NFEOUTCOME1		AZ ELSŐ TEVÉKENYSÉG SORÁN ELSAJÁTÍTOTT KÉSZSÉGEK VAGY ISMERETEK KÖVETKEZMÉNYE	NFERAND1 ≠ – 2
	0	Az alább felsorolt következmények egyike sem	
	1–8	Az alábbi 8 következményt tartalmazó listán bejelölt válaszok száma	
	– 1	Nincs válasz	
	– 2	Nem alkalmazható (NFERAND1 = – 2)	
		Következmények listája (több válasz is megengedett)	
NFEOUTCOME1_1		(Új) munkahelyet talált	
NFEOUTCOME1_2		Előléptetés a munkahelyen (NFEWORKTIME1=1,2,3,4)	
NFEOUTCOME1_3		Magasabb bér/fizetés (NFEWORKTIME1=1,2,3,4)	
NFEOUTCOME1_4		Új feladatok (NFEWORKTIME1=1,2,3,4)	

A változó neve és státusza	Kód	Megnevezés	Szűrő
NFEOUTCOME1_5		Jobb teljesítmény a munkahelyen (NFEWORKTIME1=1,2,3,4)	
NFEOUTCOME1_6		Személyes jellegű okok (találkozás másokkal, általános ismeretek felfrissítése stb.)	
NFEOUTCOME1_7		Még nincs következmény	
NFEOUTCOME1_8		Következmény nem várható	
		<i>Minden egyes NFEOUTCOME1_x változó a következőképp kódolva: 1, ha kiválasztva; 2, ha nincs kiválasztva; - 2, ha nem értelmezhető (NFERAND1=- 2)</i>	
NFERAND2		A MÁSODIK VÉLETLENSZERŰEN KIVÁLASZTOTT TEVÉKENYSÉG KÓDJA	NFENUM≥2
	1-10	A második véletlenszerűen kiválasztott tevékenység azonosító kódja (a tevékenység kódja a NFEACTxx szerint)	
	- 2	Nem alkalmazható (NFENUM = 0, 1)	
NFERAND2_TYPE		A NFEACT01_TYPE-NFEACT10_TYPE változók alatt a második véletlenszerűen kiválasztott tevékenységre vonatkozóan megadottak szerint	
NFEPURP2		A NFEPURP1 változó mintájára kódolva	NFERAND2 ≠ - 2
NFEFIELD2		A NFEFIELD1 változó mintájára kódolva	NFERAND2 ≠ - 2
NFEMETHOD2		A NFEMETHOD1 változó mintájára kódolva	NFERAND2 ≠ - 2 és NFERAND2_TYPE ≠ 2,3
NFEREASON2		A NFEREASON1 változó és alkotórészei mintájára kódolva	NFERAND2 ≠ - 2
NFEWORKTIME2		A NFEWORKTIME1 változó mintájára kódolva	NFERAND2 ≠ - 2 és NFERAND2_TYPE ≠ 3
NFENBWEKS2		A NFENBWEKS1 változó mintájára kódolva	NFERAND2 ≠ - 2
NFEDURPERWEEK2		A NFEDURPERWEEK1 változó mintájára kódolva	NFERAND2 ≠ - 2
NFEPROVIDER2		A NFEPROVIDER1 változó mintájára kódolva	NFERAND2 ≠ - 2
NFECERT2		A NFECERT1 változó mintájára kódolva	NFERAND2 ≠ - 2
NFEPAIDBY2		A NFEPAIDBY1 változó és alkotórészei mintájára kódolva	NFERAND2 ≠ - 2 és NFERAND2_TYPE ≠ 3

A változó neve és státusza	Kód	Megnevezés	Szűrő
NFEPAIDFULL2 (nem kötelező)		A NFEPAIDFULL1 változó mintájára kódolva	NFEPAIDBY2 \geq 1
NFEPAIDVAL2		A NFEPAIDVAL1 változó mintájára kódolva	NFEPAIDBY2 _4=1 vagy NFEPAIDBY2 _5=1
NFEUSE2		A NFEUSE1 változó mintájára kódolva	NFERAND2 \neq - 2
NFESAT2 (nem kötelező)		A NFESAT1 változó mintájára kódolva	NFERAND2 \neq - 2
NFEUNSATREASON2 (nem kötelező)		A NFEUNSATREASON1 változó és alkomponensei mintájára kódolva	NFESAT2=2
NFEOUTCOME2		A NFEOUTCOME1 változó és alkomponensei mintájára kódolva	NFERAND2 \neq - 2
NFERAND3 (nem kötelező)		A HARMADIK VÉLETLENSZERŰEN KIVÁLASZTOTT TEVÉKENYSÉG KÓDJA	NFENUM \geq 3
	1–10	A harmadik véletlenszerűen kiválasztott tevékenység azonosító kódja (a tevékenység kódja a NFEACTxx szerint)	
	- 2	Nem alkalmazható (NFENUM = 0, 1, 2)	
NFERAND3_TYPE (nem kötelező)		A NFERAND1_TYPE változó mintájára kódolva	NFERAND3 \neq - 2
NFEPURP3 (nem kötelező)		A NFEPURP1 változó mintájára kódolva	NFERAND3 \neq - 2
NFEFIELD3 (nem kötelező)		A NFEFIELD1 változó mintájára kódolva	NFERAND3 \neq - 2
NFEMETHOD3 (nem kötelező)		A NFEMETHOD1 változó mintájára kódolva	NFERAND3 \neq - 2 és NFERAND3_TYPE \neq 2,3
NFEREASON3 (nem kötelező)		A NFEREASON1 változó és alkomponensei mintájára kódolva	NFERAND3 \neq - 2
NFEWORKTIME3 (nem kötelező)		A NFEWORKTIME1 változó mintájára kódolva	NFERAND3 \neq - 2 és NFERAND3_TYPE \neq 3
NFENBWEKS3 (nem kötelező)		A NFENBWEKS1 változó mintájára kódolva	NFERAND3 \neq - 2
NFEDURPERWEEK3 (nem kötelező)		A NFEDURPERWEEK1 változó mintájára kódolva	NFERAND3 \neq - 2
NFEPROVIDER3 (nem kötelező)		A NFEPROVIDER1 változó mintájára kódolva	NFERAND3 \neq - 2

A változó neve és státusza	Kód	Megnevezés	Szűrő
NFECERT3 (nem kötelező)		A NFECERT1 változó mintájára kódolva	NFERAND3 ≠ - 2
NFEPAIDBY3 (nem kötelező)		A NFEPAIDBY1 változó és alkotmensei mintájára kódolva	NFERAND3 ≠ - 2 és NFERAND3_TYPE ≠ 3
NFEPAIDFULL3 (nem kötelező)		A NFEPAIDFULL1 változó mintájára kódolva	NFEPAIDBY2 ≥ 1
NFEPAIDVAL3 (nem kötelező)		A NFEPAIDVAL1 változó mintájára kódolva	NFEPAIDBY3 _4=1 vagy NFEPAIDBY3 _5=1
NFEUSE3 (nem kötelező)		A NFEUSE1 változó mintájára kódolva	NFERAND3 ≠ - 2
NFESAT3 (nem kötelező)		A NFESAT1 változó mintájára kódolva	NFERAND3 ≠ - 2
NFEUNSATREASON3 (nem kötelező)		A NFEUNSATREASON1 változó és alkotmensei mintájára kódolva	NFESAT3=2
NFEOUTCOME3 (nem kötelező)		A NFEOUTCOME1 változó és alkotmensei mintájára kódolva	NFERAND3 ≠ - 2
DIFFICULTY		AZ UTÓBBI 12 HÓNAPBAN OKTATÁSBAN ÉS KÉPZÉSBEN VALÓ RÉSZVÉTELHEZ (VAGY TOVÁBBI RÉSZVÉTELHEZ) KAPCSOLÓDÓ AKADÁLYOK	mindenki
	1	Részt vett már iskolarendszerű és iskolarendszeren kívüli oktatásban és képzésben, továbbiban nem kívánt részt venni	
	2	Részt vett már iskolarendszerű és iskolarendszeren kívüli oktatásban és képzésben, azonban még továbbiban is részt kívánt volna venni	
	3	Még nem vett részt iskolarendszerű és iskolarendszeren kívüli oktatásban és képzésben, és nem is kívánt részt venni	
	4	Még nem vett részt iskolarendszerű és iskolarendszeren kívüli oktatásban és képzésben, azonban részt kívánt venni	
	- 1	Nincs válasz	
DIFFTYPE		AZ AKADÁLYOK TÍPUSAI	DIFFICULTY = 1 to 4
	0	Az alábbi akadályozó tényezők egyike sem	
	1–11	Az alábbi 11 akadályozó tényezőt tartalmazó listán bejelölt válaszok száma	
	- 1	Nincs válasz	
	- 2	Nem alkalmazható (DIFFICULTY ≠ 1–4)	

A változó neve és státusza	Kód	Megnevezés	Szűrő
		Az akadályozó tényezők listája (több válasz is megengedett)	
DIFFTYPE_01		01. akadály – előfeltételek	
DIFFTYPE_02		02. akadály – költségek	
DIFFTYPE_03		03. akadály – munkáltatói vagy közigazgatási támogatás hiánya	
DIFFTYPE_04		04. akadály – időbeosztás	
DIFFTYPE_05		05. akadály – távolság	
DIFFTYPE_06		06. akadály – számítógéphez vagy internethez való hozzáférés hiánya (távoktatás esetén)	
DIFFTYPE_07		07. akadály – családi kötelezettségek	
DIFFTYPE_08		08. akadály – egészségügyi állapot vagy életkor	
DIFFTYPE_09		09. akadály – egyéb személyes indokok	
DIFFTYPE_10		10. akadály – megfelelő oktatás vagy képzés hiánya	
DIFFTYPE_11		11. akadály – nincs szüksége (további) oktatásra és képzésre (csak a DIFFICULTY = 1 vagy 3 esetében)	
		<i>Minden egyes DIFFTYPE_xx változó a következőképp kódolva: 1, ha kiválasztva; 2, ha nincs kiválasztva; -2, ha nem értelmezhető (DIFFICULTY ≠ 1-4)</i>	
DIFFMAIN		LEGFONTOSABB AKADÁLY	DIFFTYPE =1-11
	01-11	Az akadály kódja 01-től 11-ig (az akadály kódja a DIFFTYPE változók mintájára kódolva)	
	- 2	Nem alkalmazható (DIFFTYPE ≠ 1-11)	
	- 1	Nincs válasz	
INF		MÁS TEVÉKENYSÉGEKBE VALÓ RÉSZVÉTEL AZ UTÓBBI 12 HÓNAPBAN (TUDATOS ÖNKÉPZÉS A KÉSZSÉGEK VAGY ISMERETEK FEJLESZTÉSE ÉRDEKÉBEN)	mindenki
	1	Igen, egy tevékenység	
	2	Igen, legalább két tevékenység	
	3	Nem	
(INFACT1)		AZ ELSŐ LEGUTÓBBI TEVÉKENYSÉG AZONOSÍTÁSA	
INFIELD1		E tevékenység köre	INF = 1, 2
		A FEDFIELD változóval megegyezően kódolva	

A változó neve és státusza	Kód	Megnevezés	Szűrő
	- 2	Nem alkalmazható (INF ≠ 1, 2)	
	vagy 010-863 (nem kötelező)	Nem kötelező mezők 3 számjeggyel kódolva, további részletek a 6. cikkben említett Felnőttoktatási Felmérési Kézikönyvben	
INFPURP1		E tevékenység célja	INF = 1, 2
	1	Főként munkához kapcsolódó	
	2	Főként személyes jellegű/munkához nem kapcsolódó okokból	
	- 2	Nem alkalmazható (INF ≠ 1, 2)	
INFMETHOD1		E tevékenységhez alkalmazott informális tanulási módszer	INF = 1, 2
	1	Családtagtól, baráttól vagy kollégától tanult	
	2	Nyomtatott anyagokat használt (könyvek, szakfolyóiratok, stb.)	
	3	Számítógépet használt (online vagy offline)	
	4	Televíziót/rádiót/videót használt	
	- 2	Nem alkalmazható (INF ≠ 1, 2)	
(INFACT2)		A MÁSODIK LEGUTÓBBI TEVÉKENYSÉG AZONOSÍTÁSA	INF = 2
INFFIELD2 INFPURP2 INFMETHOD2		Az INFACT1 változó, valamint annak INFFIELD1, INFPURP1 és INFMETHOD1 alkomponensei mintájára kódolva	
		Nem alkalmazható (INF ≠ 2)	
ICTCOMPUTER		MÁR BEFEJEZETT, SZÁMÍTÓGÉPPAL KAPCSOLATOS TEVÉKENYSÉGEK	mindenki
	0	Soha nem használt számítógépet, vagy egyik felsorolt tevékenységet sem végezte	
	1-6	Az alábbi 6 tevékenységet tartalmazó listán bejelölt válaszok száma	
	- 1	Nincs válasz	
		A készségek értékelését lehetővé tevő mintatevékenységek listája (a legal- sótól a legmagasabb szintig, több válasz is megengedett)	
ICTCOMPUTER_1		1. tevékenység	
ICTCOMPUTER_2		2. tevékenység	
ICTCOMPUTER_3		3. tevékenység	
ICTCOMPUTER_4		4. tevékenység	
ICTCOMPUTER_5		5. tevékenység	

A változó neve és státusza	Kód	Megnevezés	Szűrő
ICTCOMPUTER_6		6. tevékenység	
		<i>Minden egyes ICTCOMPUTER_x változó a következőképp kódolva: 1, ha kiválasztva; 2, ha nincs kiválasztva</i>	
ICTINTERNET (nem kötelező)		MÁR BEFEJEZETT, INTERNETTEL KAPCSOLATOS TEVÉKENYSÉGEK	ICTCOMPUTER = 1-6, - 1
	0	Soha nem használta az internetet, vagy egyik felsorolt tevékenységet sem végezte	
	1-6	Az alábbi 6 tevékenységet tartalmazó listán bejelölt válaszok száma	
	- 1	Nincs válasz	
		A készségek értékelését lehetővé tevő mintatevékenységek listája (a legal- sótól a legmagasabb szintig, több válasz is megengedett)	
ICTINTERNET_1		1. tevékenység	
ICTINTERNET_2		2. tevékenység	
ICTINTERNET_3		3. tevékenység	
ICTINTERNET_4		4. tevékenység	
ICTINTERNET_5		5. tevékenység	
ICTINTERNET_6		6. tevékenység	
		<i>Minden egyes ICTINTERNET_x változó a következőképp kódolva: 1, ha kiválasztva; 2, ha nincs kiválasztva</i>	
LANGMOTHER		ANYANYELV(EK)	mindenki
		Az ISO országcódok alapján alkotott kódok, további részletek a 6. cikkben említett Felnőttoktatási Felmérési Kézikönyvben	
	2 szám- jegy	Első nyelv	
	2 szám- jegy	Második nyelv (00 ha nincs)	
LANGUSED		AZ ANYANYELVEN KÍVÜLI TOVÁBBI NYELVEK	mindenki
	0-98	A további nyelvek száma	
	- 1	Nincs válasz	
LANGUSED_1	2 szám- jegy	1 – Az első nyelv kódja vagy 00 (nincs)	
LANGUSED_2	2 szám- jegy	2 – A második nyelv kódja vagy 00 (nincs)	
LANGUSED_3	2 szám- jegy	3 – A harmadik nyelv kódja vagy 00 (nincs)	
LANGUSED_4	2 szám- jegy	4 – A negyedik nyelv kódja vagy 00 (nincs)	

A változó neve és státusza	Kód	Megnevezés	Szűrő
LANGUSED_5	2 számjegy	5 – Az ötödik nyelv kódja vagy 00 (nincs)	
LANGUSED_6	2 számjegy	6 – A hatodik nyelv kódja vagy 00 (nincs)	
LANGUSED_7	2 számjegy	7 – A hetedik nyelv kódja vagy 00 (nincs)	
		<i>Minden egyes LANGUSED_x változó az ISO országkódok alapján alkotott kódok alapján kódolva, további részletek a 6. cikkben említett Felnőttoktatási Felmérési Kézikönyvben</i>	
LANGBEST1		AZ ELSŐ LEGJOBBAN ISMERT NYELV (AZ ANYANYELVEN KÍVÜL)	LANGUSED ≠ 0, – 1
		Az ISO országkódok alapján, további részletek a 6. cikkben említett Felnőttoktatási Felmérési Kézikönyvben	
	2 számjegy	Első nyelv (2 számjegű kód)	
	– 1	Nincs válasz	
	– 2	Nem alkalmazható (LANGUSED = 0, – 1)	
LANGLEVEL1		AZ ELSŐ LEGJOBBAN ISMERT NYELV ISMERETE (AZ ANYANYELVEN KÍVÜL)	LANGBEST1 ≠ – 1, – 2
	1	Megértem és használom a leggyakrabban használt mindennapi kifejezéseket. A nyelvet ismert dolgokkal és helyzetekkel kapcsolatban használom.	
	2	Megértem a világos nyelvezetű szövegek lényegét, és képes vagyok egyszerű szövegeket alkotni. Képes vagyok élményeket és eseményeket leírni, és képes vagyok elég folyékonyan kommunikálni.	
	3	Képes vagyok megérteni kihívást okozó szövegek széles körét, és rugalmasan használni a nyelvet. Szinte tökéletesen értem és beszélem a nyelvet.	
	– 1	Nincs válasz	
	– 2	Nem alkalmazható (LANGBEST1 = – 1, – 2)	
LANGBEST2		A MÁSODIK LEGJOBBAN ISMERT NYELV (AZ ANYANYELVEN KÍVÜL)	LANGUSED ≠ 0, 1, – 1
		Az ISO országkódok alapján, további részletek a 6. cikkben említett Felnőttoktatási Felmérési Kézikönyvben	
	2 számjegy	A második nyelv (2 számjegű kód)	
	– 1	Nincs válasz	
	– 2	Nem alkalmazható (LANGUSED = 0, 1, – 1)	
LANGLEVEL2		A MÁSODIK LEGJOBBAN ISMERT NYELV ISMERETE (AZ ANYANYELVEN KÍVÜL)	LANGBEST2 ≠ – 1, – 2
		A LANGLEVEL1 változó mintájára kódolva	

A változó neve és státusza	Kód	Megnevezés	Szűrő
CULTPAR1 (nem kötelező)		AZ UTÓBBI 12 HÓNAPBAN HÁNYSZOR VETT RÉSZT ELŐADÁSON?	mindenki
	1	Az utóbbi 12 hónapban 1–6 alkalommal	
	2	Az utóbbi 12 hónapban több mint 6 alkalommal	
	3	Egyszer sem	
	– 1	Nincs válasz	
CULTPAR2 (nem kötelező)		AZ UTÓBBI 12 HÓNAPBAN HÁNYSZOR VOLT MOZIBAN?	mindenki
	1	Az utóbbi 12 hónapban 1–6 alkalommal	
	2	Az utóbbi 12 hónapban több mint 6 alkalommal	
	3	Egyszer sem	
	– 1	Nincs válasz	
CULTPAR3 (nem kötelező)		AZ UTÓBBI 12 HÓNAPBAN HÁNYSZOR LÁTOGATOTT EL KULTURÁLIS INTÉZMÉNYBE?	mindenki
	1	Az utóbbi 12 hónapban 1–6 alkalommal	
	2	Az utóbbi 12 hónapban több mint 6 alkalommal	
	3	Egyszer sem	
	– 1	Nincs válasz	
CULTPAR4 (nem kötelező)		AZ UTÓBBI 12 HÓNAPBAN HÁNYSZOR VETT RÉSZT SPORTRENDEZVÉNYEN?	mindenki
	1	Az utóbbi 12 hónapban 1–6 alkalommal	
	2	Az utóbbi 12 hónapban több mint 6 alkalommal az utóbbi 12 hónapban	
	3	Egyszer sem	
	– 1	Nincs válasz	
CULTNEWS (nem kötelező)		MILYEN GYAKRAN OLVASOTT (NYOMTATOTT VAGY ONLINE FORMÁTUMÚ) ÚJSÁGOT AZ UTÓBBI 12 HÓNAPBAN	mindenki
	1	Minden nap vagy majdnem minden nap	
	2	Legalább hetente egyszer (de nem minden nap)	
	3	Legalább havonta egyszer (de nem minden héten)	
	4	Ritkábban mint havonta egyszer	
	5	Egyszer sem	

A változó neve és státusza	Kód	Megnevezés	Szűrő
	- 1	Nincs válasz	
CULTBOOK (nem kötelező)		OLVASOTT KÖNYVET AZ UTÓBBI 12 HÓNAPBAN?	mindenki
	1	Igen	
	2	Nem	
	- 1	Nincs válasz	
CULTBOOKNUM (nem kötelező)		UTÓBBI 12 HÓNAPBAN OLVASOTT KÖNYVEK KÖRÜLBELÜLI SZÁMA	CULTBOOK = 1
	1	Kevesebb mint 5 könyv	
	2	5-9 könyv	
	3	Több mint 10 könyv	
	- 1	Nincs válasz	
	- 2	Nem alkalmazható (CULTBOOK ≠ 1)	
SOCIALPAR (nem kötelező)		RÉSZT VETT-E AZ ALÁBB FELSOROLT TEVÉKENYSÉG BÁRMELYIKÉBEN AZ UTÓBBI 12 HÓNAPBAN?	mindenki
	0	Az alább felsorolt tevékenységek egyikében sem	
	1-6	Az alábbi 6 választ tartalmazó listán bejelölt válaszok száma	
	- 1	Nincs válasz	
		Tevékenységek listája (több válasz is megengedett)	
SOCIALPAR _1		Politikai pártok vagy szakszervezetek tevékenységei	
SOCIALPAR _2		Szakmai egyesületek tevékenységei	
SOCIALPAR _3		Szabadidős csoportok vagy szervezetek tevékenységei	
SOCIALPAR _4		Jótekonysági szervezetek tevékenységei	
SOCIALPAR _5		Nem szervezett önkéntes tevékenységek	
SOCIALPAR _6		Egyházi szervezetek tevékenységei	
		<i>Minden egyes SOCIALPAR_x változó a következőképp kódolandó: 1, ha kiválasztva; 2, ha nincs kiválasztva</i>	

II. MELLÉKLET

Mintavételi és pontossági követelmények

1. A 452/2008/EK rendelet mellékletének értelmében a felnőttoktatási felmérés mintanagyságát „a pontosságra vonatkozó követelmények alapján kell kiszámítani, amelyek nem írhatják elő, hogy a tényleges nemzeti mintanagyság – egyszerű véletlen mintavétel használatát feltételezve – 5 000 egyénnél többet foglaljon magában. E határon belül egyes részszakaságok esetében a mintavétellel kapcsolatban egyedi megfontolásokra van szükség.”
2. A nettó mintának (kizárva az egység szintű nemválaszolást) a 3. pontban meghatározott mutatókra vonatkozóan 95 százalékos megbízhatósági intervallumban kell becsléseket adnia. A megbízhatósági intervallum félhossza nem haladhatja meg a 3. pontban meghatározott küszöbszintet, kivéve, ha nemzeti szinten a valós mintanagyságnak meg kell haladnia az 5 000 egyént.
3. A releváns mutatók és a 95 százalékos megbízhatósági intervallum felének maximális hossza a következők:

Mutató	A 95 százalékos megbízhatósági intervallum felének maximális hossza
Az iskolarendszereken kívüli oktatásban vagy képzésben való részvétel (%-ban)	1,4 %
Az iskolarendszereken kívüli oktatásban vagy képzésben való részvétel (%-ban) (férfiak)	2,0 %
Az iskolarendszereken kívüli oktatásban vagy képzésben való részvétel (%-ban) (nők)	2,0 %
Az iskolarendszereken kívüli oktatásban vagy képzésben való részvétel (%-ban) (25–34 év közöttiek)	3,0 %
Az iskolarendszereken kívüli oktatásban vagy képzésben való részvétel (%-ban) (35–54 év közöttiek)	2,0 %
Az iskolarendszereken kívüli oktatásban vagy képzésben való részvétel (%-ban) (55–64 év közöttiek)	3,2 %
Az iskolarendszereken kívüli oktatásban vagy képzésben való részvétel (%-ban) (ISCED 5–6 szint)	4,0 %
Munkanélküliek iskolarendszereken kívüli oktatásban vagy képzésben való részvétele (%)	11,5 %
A munkához kapcsolódó tevékenységek százalékos aránya az iskolarendszereken kívüli képzési tevékenységeken belül	4,0 %

Az olyan országok esetében, ahol 1–3,5 millió közötti a 25–64 év közötti népesség száma, „a 95 százalékos megbízhatósági intervallum felének maximális hossza” oszlopban meghatározott küszöbszintet meg kell emelni 20 %-kal.

Az olyan országok esetében, ahol a 25–64 év közötti népesség száma kevesebb mint 1 millió, „a 95 százalékos megbízhatósági intervallum felének maximális hossza” oszlopban meghatározott küszöbszintet 40 %-kal kell megemelni.

4. Ezek a követelmények a 25–64 év közötti lakossági egységek mintájára vonatkoznak. A szélesebb körű nemzeti minták esetében gondoskodni kell arról, hogy a 25–64 év közötti lakosságra vonatkozó becslések meghatározása megfeleljen a 2. és a 3. pontban meghatározott pontossági követelményeknek.

III. MELLÉKLET

Minőségi követelmények és minőségi jelentés

A felnőttoktatási felméréssel kapcsolatos adatminőségi követelmények a 452/2008/EK rendelet 4. cikke d) pontjának megfelelően a relevancia, a pontosság, az időszerűség és időbeli pontosság, a hozzáférhetőség és érthetőség, az összehasonlíthatóság és a koherencia aspektusára vonatkoznak.

A tagállamok az e rendelet 7. cikkében meghatározottak szerint minőségi jelentéseket nyújtanak be. A minőségi jelentéseket a Bizottság (Eurostat) által rendelkezésre bocsátott standardizált minőségi jelentés formátumában kell megírni. A nemzeti kérdőívet csatolni kell a minőségi jelentéshez.

1. RELEVANCIA

- A felmérés olyan mértékű végrehajtása, hogy a statisztika megfeleljen a jelenlegi és a lehetséges felhasználói igényeknek.
- A felhasználók leírása és osztályozása.
- Az egyes felhasználói csoportok egyedi igényei.
- Annak értékelése, hogy ezek az igények teljesültek-e, és ha igen, milyen mértékben.

2. PONTOSSÁG**2.1. Mintavételi hibák**

- A mintavételi terv és a kapott minta leírása.
- A végleges súlyok kiszámításának leírása, beleértve a nemválaszolási modellt és a felhasznált segédváltozókat.
- A becslések relatív szórási együtthatója mintarétegek szerint a II. melléklet (3) bekezdésében meghatározott releváns mutatókra vonatkozóan.
- Varianciabecslő szoftver.
- Különösen jelenteni kell a segédváltozók leírását vagy a használt információt.
- Nemválaszolási elemzés esetében a mintában és az eredményekben szereplő torzulások leírása.

2.2. Nem mintavételi hibák**2.2.1. Lefedettségi hibák**

- Leírás a mintavételre használt regiszterről és annak általános minőségéről.
- A regiszterben szereplő információk és frissítésük gyakorisága.
- A mintavételi keret, valamint a célsokaság és a részsokaság közötti ellentmondásokból eredő hibák (túlzott lefedettség, hiányos lefedettség, téves besorolások).
- Az ezen információk megszerzéséhez használt módszerek.
- A téves besorolások feldolgozására vonatkozó megjegyzések.

2.2.2. Mérési hibák

Az adatgyűjtés során – például a következők miatt – felmerült hibák értékelése:

- A kérdőív felépítése (előzetes tesztelés vagy laboratóriumi módszerek eredményei; kérdezési stratégiák).
- Adatszolgáltató/válaszadó (a válaszadók reakciói).
- A válaszadó információs rendszere és az adminisztratív rekordok felhasználása (az adminisztráció és a felmérés koncepciója közötti megfelelés, pl. tárgyidőszak, egyedi adatok megléte).
- Az adatgyűjtés módjai.

2.2.3. Feldolgozási hibák

Az adatszerkesztés folyamatának leírása:

- A feldolgozáshoz használt rendszerek és eszközök.
- A kódolás, editálás, súlyozás és táblázás stb. során fellépő hibák.
- Makro-/mikroszintű minőség-ellenőrzés.
- A kiigazítások és hibás szerkesztések hiányzó értékekre, hibákra és rendellenességekre történő lebontása.

2.2.4. A nemválaszolásból eredő hibák

- Az „újbbóli kapcsolatfelvételt” vonatkozóan hozott intézkedések leírása.
- Egység- és tételszintű válaszadási arányok.
- Az egység szintű nemválaszolási arány és a tétel szintű nemválaszolási arány vizsgálata.
- Teljes körű jelentés az imputálási eljárásokról, beleértve az imputáláshoz és/vagy újrasúlyozáshoz használt módszereket.
- Módszertani megjegyzések, a nemválaszolási elemzés eredményei vagy egyéb módszerek a nemválaszolás hatásainak vizsgálatához.

3. IDŐSZERŰSÉG ÉS IDŐBELI PONTOSSÁG

- Időponttáblázat a projekt következő fázisainak kezdetéről, illetve végéről: adatgyűjtés, emlékeztetők és nyomon követés, adatok ellenőrzése és editálása, további hitelesítés és imputálás, nemválaszolás felmérése (szükség szerint), becslések, az adatok továbbítása az Eurostatnak, valamint a nemzeti eredmények közzététele.

4. HOZZÁFÉRHETŐSÉG ÉS ÉRTHETŐSÉG

- Az adatokhoz való hozzáférés feltételei.
- Tájékoztatási rendszer.
- Az elkészített statisztikára vonatkozó módszertani dokumentumok másolatai.

5. ÖSSZEHASONLÍTHATÓSÁG

- Amennyiben helyénvaló és szükséges, az országok az alábbiakhoz fűzhetnek megjegyzéseket:
 - Eltérések az európai kérdőívtől és fogalommeghatározásoktól.
 - A felmérés kapcsolódott-e más nemzeti felméréshez.
 - Milyen mértékben használta fel a felmérés a regiszterekben meglévő adatokat.
 - Leírás arról, miként teljesítették e rendelet követelményeit annak érdekében, hogy az adatok összehasonlíthatóságát értékelni lehessen.

6. KOHERENCIA

- Egyéb felmérésekből vagy forrásokból származó, de ugyanarra a jelenségre vagy egységre vonatkozó statisztikák összehasonlítása.
- Leírás arról, miként teljesítették e rendelet követelményeit annak érdekében, hogy az adatok földrajzi összehasonlíthatóságát értékelni lehessen.

7. KÖLTSÉG ÉS TEHER

- A teher és haszon nemzeti szintű elemzése például a következők figyelembevételével:
 - Az egyes kérdőívek megválaszolására fordított átlagos időtartam.
- A felmérés problémás kérdései, moduljai.

-
- A tanulási tevékenységek osztályozásával és meghatározásával kapcsolatos problémák, osztályozási problémák.
 - A felnőttek oktatásban való részvételére vonatkozó adatgyűjtés során mely változók voltak a leginkább/legkevésbé hasznosak.
 - Nemzeti szinten az adatfelhasználók becsült vagy tényleges elégedettségi szintje.
 - A válaszadás terhe.
 - A terhek csökkentésére irányuló erőfeszítések.
-

A BIZOTTSÁG 824/2010/EU RENDELETE**(2010. szeptember 17.)****az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (az egységes közös piac-szervezésről szóló rendelet),tekintettel a gyümölcs- és zöldségágazatban a 2200/96/EK, a 2201/96/EK és az 1182/2007/EK tanácsi rendeletre vonatkozó végrehajtási szabályok megállapításáról szóló, 2007. december 21-i 1580/2007/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 138. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 1580/2007/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1580/2007/EK rendelet 138. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet 2010. szeptember 18-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. szeptember 17-én.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,*

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.⁽²⁾ HL L 350., 2007.12.31., 1. o.

MELLÉKLET

Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	MA	95,6
	MK	62,0
	XS	59,4
	ZZ	72,3
0707 00 05	MK	57,0
	TR	145,1
	ZZ	101,1
0709 90 70	TR	122,4
	ZZ	122,4
0805 50 10	AR	143,0
	CL	112,7
	IL	126,1
	TR	140,8
	UY	139,3
	ZA	106,4
	ZZ	128,1
0806 10 10	EG	75,0
	TR	111,4
	US	185,0
	ZZ	123,8
0808 10 80	AR	63,5
	BR	74,7
	CL	124,7
	CN	55,0
	NZ	104,9
	ZA	84,8
	ZZ	84,6
0808 20 50	AR	157,0
	CN	86,4
	ZA	91,6
	ZZ	111,7
0809 30	TR	143,7
	ZZ	143,7
0809 40 05	BA	56,9
	IL	178,5
	ZZ	117,7

⁽¹⁾ Az országoknak az 1833/2006/EK bizottsági rendeletben (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.) meghatározott nomenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

2010-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 100 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves CD-ROM	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	770 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi CD-ROM (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	400 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, CD-ROM, heti 2 kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén	300 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogsabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű CD-ROM-on.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

A CD-ROM-formátumot 2010 folyamán DVD-formátum váltja fel.

Értékesítés és előfizetés

A különböző, térítés ellenében kapható kiadványokra – például az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* – való előfizetés a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhető be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU